

**فعالية تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية للتلاميذ**

بمعهد الناجية سيد وسرمو دالى رقم ١٧ وونوجولو سورا بايا

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية بجامعة سون أمبيل الإسلامية الحكومية لاستيفاء بعض الشروط

## **للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية**

MERKUSTAKAAN IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS <b>K</b> <b>T-2012</b> <b>057</b> <b>PBA</b>	No. REG : <b>T-2012/PBA/5;</b>
	ASAL BUKU :
	TANGGAL : <b>11-11-11</b>

الباحث

سامفیریل تاعروس تاماجی

D ۳۲۰-۸۰

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية

بجامعة سونان امبيل الإسلامية الحكومية

سورة ابايا

卷之三

توصية المشرف

الملاحق: توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث

فضيلة العميد كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الاسلامية الحكومية سورابايا  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والتصحيح نرى أن البحث العلمي الطالب:

الاسم : سامفيرييل توروس تاما جي

رقم التسجيل : ١٠٨٢٢٣٢ د

**الموضوع** : فعالية تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارت القراءة عن النص اللغة العربية

للطالميذ بالمعهد الناجية سيدسرمو دالم رقم ١٧ ونوجولوا - سورابايا

واف للشروط المطلوب وهو مستعد لاشترك المناقشة للحصول على درجة

(S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الاسلامية الحكومية سورابايا الحكومية سورابايا.

ونرجوا أن يقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في أقرب وقت ممكن شكرًا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورة بايا، ١٦-٠٧-٢٠١٢

المشرف

—

الدكتور اندوس صالح الماجستير

一九〇九一一〇四一九九一〇三一〇〇二

## التصديق

أجرت المناقشة لهذا البحث العلمي الذى كتبه الطالب:

الاسم : سامفيرييل تاعوروس تاما جي

رقم التسجيل : D۳۲۲۰۸۰۱۰

## الموضوع :

فعالية تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية للتلاميذ

بمعلم الناجية سيد و سرمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا

وقرر مجلس المناقشة بنجاحه وإنه استحق على نيل درجة S,Pd.I في تعلم اللغة العربية بكلية التربية التابعة لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

- |   |  |
|---|--|
| (  )   | ١- رئيس المجلس : الدكتور اندوس صالح الماجستير                |
| (  )   | ٢- الكاتب : الدكتور اندا سiti نور علامة                      |
| (  )   | ٣- المناقش الأول : الدكتور اندوس سيف الله أزهري الماجستير Lc |
| (  ) | ٤- المناقش الثاني : حزب الله هدى الماجستير                   |

سوارابا ۳۱ یولیو ۲۰۱۲

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية



الدكتور الحاج نور حميم الماجستير  
رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٦٧٣٩

## ABSTRAK

## EFEKTIFITAS PENERAPAN BUKU MUYASSAROH DALAM MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB DI PONPES AN-NAJIYAH SIDOSERMO DALAM NO. 17 WONOCOLO

Ponpes an-najiyah adalah salah satu lembaga pendidikan islam yang terkemuka di daerah wonocolo surabaya dan masih eksis semenjak berdiri hingga sekarang. Selain itu menjadi suatu ciri khas dari ponpes yang pembelajaran bahasa arabnya menggunakan metode membaca tanpa harokat dan hafalan. Karena menggunakan metode membaca tanpa harokat dan hafalan maka siswa dituntut untuk lebih aktif dalam membaca dan methalaah sehingga memudahkan siswa dalam menghafal dan memahami bacaan

Berdasarkan latar belakang diatas, maka penulis menfokuskan penelitian ini terhadap penerapan metode penerapan buku muyassaroh dalam meningkatkan kemampuan membaca teks bahasa arab di ponpes an-najiyah sidosermo dalam no. 17 wonocolo.

Skripsi yang berjudul penerapan buku tuyassaroh dalam meningkatkan kemampuan membaca teks bahasa arab di ponpes an-najiyah sidosermo dalam no. 17 wonocolo. ini merupakan penelitian kuantitatif deskriptif. Adapun metode pengumpulan data dilakukan dengan lima cara yaitu: pengamatan, wawancara, dokumentasi, angket dan tes. Setelah penulis mendapatkan data, penulis kemudian menganalisisnya sesuai dengan jenis datanya dengan menggunakan rumus prosentase untuk mengetahui efektifitas evaluasi kemampuan membaca di ponpes an-najiyah sidosermo dalam no. 17 wonocolo. Adapun obyek yang dipilih adalah ponpes an-najiyah sidosermo dalam no. 17 wonocolo

Setelah penulis menganalisis data-data tersebut, maka penulis mengambil kesimpulan bahwa penerapan buku muyassaroh sangat efektif terhadap kemampuan membaca teks bahasa arab, hal ini terbukti dari hasil perhitungan statistik yang menggunakan rumus  $T$ -tes menghasilkan angka 3,443 yang ternyata lebih besar dari "r" tabel ( $5\% = 2,02$ ), dikatakan ada hubungan yang kuat antara penerapan buku muyassaroh dengan kemampuan qiroah karena berada pada posisi antara 76% -100%

## الفهرس

أ	صفحة الموضوع.....
ب	توصية المشرف .....
ج	التصديق.....
د	الشعار .....
هـ	الإهداء .....
و	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
ح	كلمة الشكر والتقدير .....
ط	فهرس .....
	<b>الباب الاول : مقدمة</b>
١	أ- خلفية البحث .....
٤	ب- قضايا البحث .....
٤	ج- أهداف البحث .....
٥	د- منافع البحث .....
٦	هـ- توضيغ المصطلحات.....
٦	و- فروض البحث.....
٧	ز- طريقة البحث .....
١٧	ح- خطة البحث .....
٢١	<b>الباب الثاني : دراسة نظرية.....</b>

- دراسة نظرية، قسمت الباحثة هذا الباب إلى الثاني	
أ- تعريف كتاب ميسرة .....	٢١
ب - اهداف كتاب ميسرة.....	٢١
ج- خصائص كتاب ميسرة .....	٢١
د- مزايا وعيوب....	٢١
ه - تعلم الكتاب ميسرة.....	١٨
- دراسة مهارة القراءة	
١ - تعريف مهارة القراءة.....	٢٥
٢- أهمية القراءة.....	٢٦
٣ - أهداف تعلم مهارة القراءة.....	٢٨
٤ - أساس تعلم مهارة القراءة.....	٢٩
٥- الضعف في القراءة: المشكلة والحل .....	٣٠
٦- طريقة تعلم مهارة القراءة.....	٣١
<b>الباب الثالث : غرض البيانات وتحليلها.....</b>	<b>٣٤</b>
أ- لحة المعهد الناجية سيلوسرمودالم رقم ١٧ ونوجولو سورابايا	
١ - تاريخ تأسيسها .....	٣٤
٢ - غرض وشكل التعليم بالمعهد الناجية سيلوسرمودالم رقم ١٧	
ونوجولو .....	٣٤
٣- أحوال اللوازم التمهيدية .....	٣٥
٤ - أحوال التلاميذ.....	٣٦
٥ - أحوال المدرس.....	٣٧

٦ - التركيب التنظيمي في المعهد سيدوسرمو دالم رقم ١٧ ونوجولو	
سورابايا.....	٣٨
٧ - العملية التدريسية اللغة العربية.....	٣٩
٨ - المنهج الدراسي التطبيق فيها.....	٤٨
٩ - استعمال كتاب ميسرة فيها .....	٤٩
ب - عرض البيانات وتحليلها	
١ - تطبيق كتاب ميسرة في المعهد الناجية سيدوسرمو سورابايا	
سورابايا .....	٤٩
٢ - فعالية تطبيق "كتاب ميسرة " في تحسين مهارة القراءة	
عن نص اللغة العربية للתלמיד بالمعهد الناجية سيدوسرمو	
دالـم رقم ١٧ ونوجولـو سـورابايا	
سورابايا.....	٦٦
الباب الرابع : خاتمة.....	٦٧
أ- الخلاصة .....	٦٧
ب- الاقتراحات .....	٦٨
ح .....	٦٩
المراجع .....	



الباب الأول

## مقدمة

## أ- خلفة البحث

اللغة العربية هي أفضل اللغات في أنحاء العالم، لأنها من أوسع اللغات وأغناها وأدقتها تصويراً. وكذلك اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتين مليون إنساناً، وتستخدمها رسمياً أكثر من عشرين بلداً في العالم. وفضل على ذلك بأن اللغة العربية هي إحدى اللغات التي تُستخدم رسمياً في هيئة الأمم المتحدة سوًى اللغة الإنجليزية. حتى تكون اللغة العربية الأن من إحدى اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها لا يتعلّمها العرب فقط، بل الآخرون يتعلّمون ويفهمونها ويكتّحونها

والأهم من اللغة العربية، أنها لغة القرآن الكريم والأحاديث الشريفة اللذين يجعلهما المسلمون مصادر الشريعة الدينية كما قال الله تعالى في كتابه الكريم : "إِنَّا أَنزَلْنَاهُ الْقُرْآنَ عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ".<sup>١</sup> لأنهما مصدراً في الإسلام فلا بد على المسلمين أن يتعلماً وهم يعلمون بتعليم الإسلام.

إن اللغة نعمت اللهم العظيمى، وميزة الإنسان الكبير، ولها قيمتها في جميع مجالات الحياة البشرية، وهي الخاصية التي تميز بها الإنسان عن سائر الحيوان، ولو أن البعض قد عدّها وسيلة فإنها في الحقيقة غاية تدرس لذاتها بمناهجها وقواعدها لأنها وعاء الأفكار بل هي جراء منها

الفَرْقَانُ الْكَرِيمُ، سُورَةُ يُوسُفٍ: 12: 2

وربطة بين الفكر والعمل، ومن عناصرها: التفكير والصوت، والتعبير عن الفكر الداخلي والعمل الخارجي، وبفضل هذه النعمة قد أصبح الإنسان كائناً مثالياً على وجه الأرض.

أجمع أهل اللغة بأن اللغة هي عبارة عن حالات الشعور حيث تكون صالحة بوجود الإشارات. أو هي وسيلة يعبرها كل عن أغراضهم فيمكن بواسطتها تحليل أية صورة أو فكرية ذهنية إلى أجزائها أو خصائصها، وما وصل كل ذلك إلا بتأليف كلمات ووضعها في ترتيب خاصاً. وهذا الأمر يقوم مقام وظيفة اللغة أجمالاً.

إن لكل لغة خصائص تمتاز بها عن غيرها. ولا شك أن اللغة العربية أ美的 تركيباً وأوضح بياناً، وأعذب مذاقاً عند أهلها. يقول ابن خلدون (وكانت الملوك الحالمة للعرب من ذلك أحق الملوك وأوضحتها بياناً عن المقصود). وقد رأينا ابن فرس أنها لأشرف رساله وخاتم رسالته. فأنزل بها كتابه المبين.<sup>٢</sup>

ولذلك لا يقدر أحد من المתרגمس أن ينقل القرآن الكريم إلى اللغة الأخرى. كما نقل الإنجيل السرياني إلى الحبشية والرومية. وترجمة التورات والزبور وسائر كتب الله عز وجل بالعربية. والسبب في ذلك يعود إلى أن العجم لم تسع في المجاز اتساع العرب.<sup>٣</sup>

أما الغرض في تعلم اللغة العربية فقد حصل على غرض تعليمه أساسياً. أما الغرض العام في تعليمها ليساعد التلميذ على فهم القرآن والحديث كمصادر أحكام الإسلام والكتب الدينية والثقافية التي تكتب باللغة العربية والكلام والإنشاء باللغة العربية والإرشاد لمعلم اللغة العربية ليكون مستعداً بمهنته. والغرض الخاص أن يشجع التلميذ في الكلام والمطالعة والإنشاء والآملاء وكذلك القواعد. والغرض في تطبيق الطريقة لتنقضي حواجز تعليم اللغة. ولاسيما تعليم

<sup>٤</sup> ديوس حميدة منهج اللغة العربية مطبعة جامعة مولانا إبراهيم الإسلامية بمالقا. ٢٠١١.  
<sup>٥</sup> ناتيف محمود معروف، خصائص العرب وطرق تدريسها، بيروت لبنان، دار التعلّم، ١٩٩١.

اللغة العربية. لذلك يجب على كل الأفراد الدراسية أن يعرف عن أهمية الطريقة. كما قال محمود يونس بأن الطريقة أهم من المادة.<sup>٤</sup>

كانت الطريقة تعليم اللغة العربية لها دور مهم في عملية التدريس و التعليم فمهارات التلاميذ سيؤرد على استعمال انطربوطيقة التي تناسب بمقاصد التدريس والتعليم. وحصول الغرض عن التدريس يدل على أن تعليم اللغة يحصل بحصول جيد. و نمكن علينا ان نعرف حصول التدريس و التعليم من ناحية الامتحان المناسب بالمقاصد الدراسية.<sup>٥</sup>

أهداف أهم أن تعلم اللغة الغريب داخل في اللغة العربية هي التنمية يستطيع الطلاب في يستعمل اللغة بالسان او كتابا. يستطيع أن يستعمل اللغة في تعليم اللغة المذكور" مهارات اللغة" يعني مهارات الاستماع والكلام القراءة والكتابة. ليفهم النص اللغة العربية يعني النص غير الحركة فوجب لنا أن يتعلم مهارات القراءة.

إذا كان نريد ليستطيع أن نتعلم قراءة الكتب اللغة العربية غير الحركة وجب علينا قدرة النحو والصرف هو قواعد اللغة العربية. النحو هو قواعد اللغة العربية لمعرفة شكل الكلمة وأحوالها عندما كانت الكلمة واحدة او مركب منها بحث الصرف لأن علم الصرف بعض من علم النحو الذي وضعت على بحث شكل الكلمة وأحوالها مفردا.

والحاصل في الخطوط العربية، إنطوى بحث النحو عن شكل الكلمة واحواها إذا لم يألف (مفرد). هما (النحو والصرف) بعض المهمة في اللغة العربية. ولكن في واقعه، كثير منهم وشكون منصوبة لتعلمهم الكتاب "الميسرة" في تعليم قراءة الكتب غير الحركة بميسرة. الطريقة ميسرة

جيد جداً بطريق التطبيقية الفعالية والميسرة حتى تسبق الحصول على الثقة الواسعة للمحمسين. هذا الكتاب يعرض النحو والصرف عملية وسهلة، مع الأمثلة وممارسة النظرية متواضعة فقط.

ب. قضايا البحث

١. كيف تطبيق "كتاب ميسرة" في تعليم اللغة العربية بالمعهد الناجية سيدوسربو دالم رقم ٧ وونوجولو سورابايا؟
  ٢. كيف مهارة القراءة للطلاب في المعهد الناجية سيدوسربو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا؟
  ٣. كيف فعالية تطبيق "كتاب ميسرة" في تعليم اللغة العربية لتحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية بالمعهد الناجية سيدوسربو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا؟

ج. أهداف البحث

بناء على، قضايا البحث السابقة فتهدف كتابة هذا البحث كما يلي:

١. معرفت تطبيق "كتاب ميسرة" في تعليم اللغة العربية بالمعهد الناجية سيدوسارمو رقم ١٧ وونوجولو سورابايا

٢. معرفت مهارة القراءة للتلاميذ بالمعهد الناجية سيدوسارمو :  
وونوجولو سورابايا؟

٣. معرفت فعالية تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارات القراءة عن نص اللغة العربية  
بالمعهد الناجية سيدوسارمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا

د- منافع البحث

في هذا البحث منافع كما يلي:

١ - المنافع النظرية

أن يكون هذا البحث سعياً لوجود الحلّ الجديد على حدود تعليم اللغة العربية بالمعهد خاصة في تعليم قواعدها. حتى يكون التعليم تعليماً الذي بني الفهم المتكامل على وجه الذكي والشعوري والمحرك النفسي

٢ - المنافع التطبيقية

- لتنمية التلاميذ

حصلت هذه البحوث على المنشآت التي تمكّن استخدامها أساساً لأداء وظيفة التعليم بالجليد، حتى ستكون غاية التعليم متحققة. وأن تكون حصول البحث مدخلاً لوجود الخطوات الفعلة والإستيراجية في أي التعليم.

- للباحث

أن تكون حصول البحث مواد الإعلام لتنمية معرفة الباحث وأهليته

في أداء تصميم التعلم الفعالة.

- للمؤسسة أو للمعهد

أن تكون حصول البحث مدخلاً لتطور طريقة تعلم اللغة العربية  
خاصة تعلم قواعدها في جميع المدرسة عاماً وفي المعهد الناجية سيدوسربمو دلام  
رقم ١٧ ونوجولو سورابايا.

## هـ. توضیح المصطلحات

لزيادة شرح البيان في هذا البحث الى القارئين، فتبين الباحث الموضوع هذا البحث وتستخدم الباحث المصطلحات كما يلي:

فعالية فعالية هي القياس يظهر بقدر البعد البلا<sup>٧</sup>غ (كمية، كيفية ووقت) بعد البلغ.

**تطبيقات** : أخصائى المسائل والقضايا لقاعدة عملية أو قانونية أو نحنها.

**طريقة الميسرة** : هي الطريقة التعليم للغة التي تطبق التعليم العلم النحو و الصرف بكيفية اختصار و صريح .  
١٠٩

**مهارة القراءة** : هي ينصر و يفهم المللء من شيء كتبا بالسانا<sup>١٠</sup>.

اللغة العربية : هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم <sup>١١</sup>.

هـ - فروض البحث

<http://id.shvoong.com/social-sciences/education/۲۲۳۶۸۷۰.-pengertian-efektifitas>

<sup>٥٦</sup> الدكتور أبى اهيم. المعجم الوسيط، نفس المراجع، ٥٦.

Moch. modhollafi, muyassaroh, Surabaya. ٢٠١٩

١٠٠١. نور هادي. تعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية، مالانق. ٢٠١١.

<sup>١١</sup> الشيخ المصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية، بيروت، لبنان، ٢٠٠٧.

الافتراضية أو النظرية التحمينية هي إجابة مؤقة على مسألة البحث حتى مثبتة بالبيانات المجموعة.<sup>١١٢</sup> ما الفرضية التي يقصد بها الباحث فهي:

## ١- الفرضية البدائلية ( $H_a$ )

الافتراضية النبديّة أو تسمى بالافتراضية النعميّة هي إذا دلت الفرضية على وجود فعالية تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارات القراءة عن نص اللغة العربية بالمعهد الناجحة سيد و سرمهو دالام رقم ١٧ ونوجولو سورابايا.

٢- الفرضية الصفرية ( $H_0$ )

الفرضية الصفرية أو تسمى بالفرضية المتعادلية أو المتوازنية هي إذا دلت الفرضية على عدم الفعالية في تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارات القراءة عن نص اللغة العربية بالمعهد الناجية سيدوسربمو دalam ونوجولو سورابايا.

## ٤- طريقة البحث

للوصول إلى الحقائق التي يحتاجها الباحث في هذا البحث العلمي، في ينبغي للباحث أن يعين مصادر الحقائق التي يأخذها الباحث بالطريقة التالية:

## ١- نوع البحث

طريقة البحث التي تطبيقها الباحث هي "الطريقة الكمية" لأن هذا البحث بحث ميداني الذي يحتاج إلى تحليل إحصائي (بياناته بيانات رقمية). وللوصول إلى الحقائق التي يحتاجها الباحث في هذا البحث العلمي فتطبيقات الباحث خطوة البحث "خطوة المتوازن بالفرقتين" وهي خطوة التي تطبق الفرقتين، ويعطي الباحث أحد

منهما معاملة التجربة.<sup>١٢١٣</sup> أما معاملة التجربة في البحث فهي تعلم مهارة القراءة اللغة العربية بتطبيق الكتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية . وبعد هذا يوصّف الباحث إلى تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة وفعالية تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة.

أاما خطة البحث فيصور كما يلى:

الفرقـة	فعـل (متغـيرـة حرـية)	بعـد الاختـبار (متغـيرـة مـربـوطة)
أ - تجـربـة	X	Y
ب - مراقبـة	-	Y

٢-نوع البيانات

تنقسم البيانات إلى قسمين وهما: الحقائق الكيفية والحقائق الكمية الحقيقية هي الحقائق غير رقمية لكنها الحقائق الفكرية أو التعريف الوصفي.<sup>١٣</sup> وأما الحقائق الكيفية في هذا البحث فهي صورة عامة عن موضع البحث بالمعهد الناجية سيدوسermo دالام رقم ١٧ ونوجولو سورابايا والحقائق الكمية هي الحقائق الرقمية.<sup>١٤</sup>

أما الحقائق التي فيها فهي الحقائق عن عدد التلاميذ، والنتائج من ملاحظة تجهيز التعليم، ونتائج التعليم و نتيجة من فعالية تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية.

١٣ يترجم من: Nana Sudjana Dan Ibrahim.M.A, *Penelitian Dan Penilaian Pendidikan*. (Bandung: SinarBaruAlgesindo, ٢٠٠٧) .

١٤ **يترجم من** *Pendidikan* (Jakarta: Raja IbnuHajar, *Dasar-Dasar Dalam Kwantitatif Penelitian Metodologi*, GrafindoPersada, ١٩٩٩), ٢٠.

٣-مصادروالبيانات

أما البيانات في هذا البحث فينالها الباحث من المصادرين وهم:

أ- السانات المكتبة

وهي البيانات التي ينالها الباحث من المراجع الموجودة من الكتب كانت أو من المجالات أو من الجرائد أو من غيرها المتصلة بهذا البحث.

ب - البيانات الميدانية

وهي البيانات التي ينالها الباحث من الميدان أو من موضوع البحث، كانت البيانات من الوثائق الوجودة والموضوع الانساني وهم:

١- رئيس المعهد

٢- معهد اللغة العربية

#### ٤- طريقة جمع البيانات\المعلومات

جمع المعلومات هو شيء مهم في إجراء عملية البحث العلمي، ويجمع المعلومات يستطيع الباحث أن يحصله المعارف والمظاهر المهم صحيحاً وعلمياً، لكنه يستطيع هذا البحث أن يحصله أي يتوجه الباحث عملية ومسؤولية عن دقته. فلجمع المعلومات أو البيانات الصحيحة فيستعمل الباحث الطرق الآتية:

## **أ- طريقة المقابلة (Metode Wawancara)**

هي أحد الأساليب التطبيقية لجمع البيانات عن طريق السائل مباشرة.<sup>١٥</sup> يستخدم الباحث تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن

<sup>١٥</sup> نفس المراجع، ٣١  
<sup>١٦</sup> يترجم من : Sutrisno Hadi, *Metodologi Riset* II. (Yogyakarta: Andi Offset, ١٩٨٠), ١٩٣

نص اللغة العربية أو تاريخها ولتعرف أراء الأساتيد عن تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية. وسيقوم الباحث هذه المقابلة مع مدير المدرسة وبعض المعلمين العارفين بهذه المسألة. هي الطريقة جمع البيانات ليؤطى البيانات و أخبار من اتلاميد بالسان.

## **ب - طريقة الملاحظة (Metode Observasi)**

وهي أحد الأساليب التي تجمع بها البيانات عن طريقة الملاحظة الأشياء مباشرة.<sup>١٧</sup> ويستَّهُ الباحث هذه الطريقة مع المعلومات أو البيانات بالمشاهدة أو استقراء التنظيم لدى التلاميذ ولمعرفة أحوال التلاميذ عند تعلم مهارة القراءة بتطبيق كتاب ميسرة في تحسين اللغة العربية عن نص اللغة العربية. يمر الملاحظة الباحث تحصل النظر يصيب الذي يفعل من الحقيقة عملاً في الميدانية.

## جـ - طريقة الوثائق (Metode Dokumentasi)

طريقة الوثائق هي طلب البيانات عن الاشياء او عن المتغيرات التي تكون عن المذكرات والكتب والجرائد والمحلاط و الكلمات الاجتماعات و جدول اعمال وغيرها.<sup>١٨</sup> ويستعمل الباحث .ذه الطريقة لمعرفة الصورة الفكرية العامة عن موضوع البحث وكل ما يراد هذا البحث.

د- طريقة الاختبار

١٧ نفس المراجع. ص ١٣٦

١٨

۲۳۱

هي ألة مقدمة التي اعطيت على الأفراد لنيل الاجوبة المطلوبة مسطوراً أو  
لساناً أو فعلاً.<sup>١٩</sup> يستعمل الباحث هذه كتاب معرفة بـ التعليم لدى التلاميذ  
بعد تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية.

هـ - طريقة الاستبيانات

هي الأسئلة المكتوبة لنيل البيانات والمعلومات من المستوgeben الذين قد قرروا إما في أنفسهم وأما في من غيرهم. والإستبيان التطبيق في هذا البحث هي الاستبيان المعلقة. هي اختار الإجابة الصحيحة من مجموعات الإجابة التي تطلب من المستوgeben. وبعد ذلك يجعل الناتيحة الباحث من حصل الجواب ثم تحليل من حصل الاستبيانات. وهذه كتاب تطبيق لنيل المعلومات عن أراء المستوgeben في تطبيق كتاب ميسرة في تطبيق كتاب ميسرة.

## ٥- طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو من إحدى الطرائق لنيل الإجابة عن الأسئلة التطبيقية في البحث. وقسم الباحث طريقة البيانات على قسمين وهما

## ١- الرموز المأوية (P)

وهو : تكرير الاجابة

100 X

عدد المستوّجين

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

**F** تكرار الإجابة =

**عدد المستجيبين =** N

وأما التفسير والتعبير في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي فاتطبيق الباحث المقدار الذي قدمته سوهير سمي أريكونطا فكما يلي:

جیدا : %۱۰۰ - %۷۶

مقبول : %٧٥ - %٥٦

نافصا :  $\%_{\text{oo}} - \%_4$ .

٢٠: قبیحاً %٣٩ - %١.

هذا التحليل يستخدمه الباحث لنيل الإجابة عن قضايا البحث الأولى يعني عن تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية

## ٢- اختبار $t$ - (t-Test)

هذا التحليل يتيح معرفة تحليل البيانات عن فعالية التعليم بتطبيق

كتاب ميسرة في تحسين مهارات القراءة. أما موز المستخدم فهو اختيار-

:t(Test-t)

$$t_o = \frac{M1 - M2}{SE_{M1-M2}}$$

أما خطوات الحساب فكما يلي:

- يبحث عن معدّل المتغير المستقلة (mean Variabel X) برموز:

$$M_x \text{ atau } M_i = \frac{\sum X}{N_i}$$

- يبحث عن معدّل المتغيره غير المستقلة (Mean Variabel Y) برموز:

$$M_1 \text{ atau } M_2 = \frac{\sum Y}{N_2}$$

- سُجِّلَتْ عَنْ مُعَيَّنِيَّاتِ الابْحَارِ مِنِ الْمُتَغِيرَةِ الْمُسْتَقْلَةِ (Deviasi standar variabel)

$$= SD_v \text{ atau } SD_1 \sqrt{\frac{\sum X^2}{N}} : \text{ برموز: } (X)$$

- سجّل عن: معايير الانحراف من، المتغير غير المستقلة (

$$= SD_y \text{ atau } SD_2 \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}} \quad : \text{بِرْمُوز} \text{ (Variabel Y)}$$

- يبحث عن معاير الخطاء من معدل المتغيرة المستقلة (Standar

$$SE_{\bar{X}_1} \quad \text{atau} \quad SE_{\bar{M}_1} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}} : \text{بموجز (Error Mean Variabel X)}$$

- يبحث عن معايير الخطأ من: معدل المتغير غير المستقلة (StandarError Mean)

$$SE_{W_1} \quad \text{atau} \quad SE_{M_2} = \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}} \quad : \text{برموز (Variabel Y)}$$

- يبحث عن معايير الخطاء من خلاف معدل المتغيرة المستقلة ومعدل المتغيرة غير المستقلة

Standar Error Perbedaan Antara Mean Variabel X dan Y

$$SE_{M1 - M2} = \sqrt{SE_{M1}}^2 + \sqrt{SE_{M2}}^2 \quad : \text{برموز (Mean Variabel Y)}$$

برموز:  $t_{\text{to}} = \frac{M1 - M2}{SE_{M1-M2}}$  يبحث عن

## ي. خطة البحث

قسمت الباحثة هذا البحث العلمي إلى أربعة أبواب وسيأتي البيانات فيها كما يلي:

## الباب الأولي : مقدمة الحث التي تشتمل على:

أ. المدخل

ب. قاضيات البحث

ج. اهداف البحث

د. منافع البحث

## هـ. توضيح المصطلحات

## و. فروض البحث

ز. طريقة البحث

## ح. طريقة جمیع البيانات

## ط. طريقة تحليل البيانات

ي. خطة البحث

**الباب الثاني** : دراسة نظرية، قسمت الباحثة هذا الباب إلى اثنان

الفصل الأول : كتاب ميسرة

## أ. تعريف كتاب ميسرة

## ب. اهداف کتاب ميسرة

ج. خصائص كتاب ميسرة

د. مزايا وعيوب

هـ. وسائل التعليم

## الفصل الثاني : تعلم مهارة القراءة

## أ. تعریف تعليم مهارة القراءة

## بـ. اهداف تعلم مهارة القراءة

ج. أساس تعلم مهارة القراءة

## د. طريقة تعليم مهارة القراءة

## هـ. الوسائل التعليمية

**الباب الثالث :** دراسة ميدانية، قسم الباحث هذا الباب إلى فصلان. ١.

الفصل الأول

- بحث لحة عن المدرسة العالية "أمانة الأمة" سيوالان

کرطا۔ سورا بابا،

- منها التاريخ من هذه المدرسة والموقع الجغرافي من هذه المدرسة وغرض وشكل التعليم بهذه المدرسة وأحوال اللوازم التمهيدية في هذه المدرسة وأحوال التلاميذ والمدرس في هذه المدرسة والتركيب التنظيمي في هذه المدرسة ومنهج الدراسي المستخدمة فيها واستعمال الوسيلة ميكروسوفت بور بوينت في هذه المدرسة.

٢. والفصل الثاني

- تبحث عن غرض البيانات وتحليلها منها استعمال الوسيلة ميكروسوفت بور بوينت في المدرسة العالمية "أمانة الأمة" سيوالان كرطا - سورابايا ونتائج تعلم قواعد اللغة العربية لدى التلاميذ في هذه المدرسة وفعالية استخدام وسائل ميكروسوفت بور بوينت في ترقية نتائج تعلم قواعد اللغة العربية في الفصل العاشر بالمدرسة العالمية أمانة الأمة سيوالان كرطا سورابايا

**الباب الرابع : الاختتام والخلاصة والإقتراحات.**

الباب الثاني

دراسة نظرية

## الفصل الأول : عن كتاب ميسرة

## أ. تعريف كتاب ميسرة

كتاب ميسرة هي الحصيل من جمع العلم النحو و الصرف. يجعل هذا الكتاب ميسرة لتعليم. ان الكتاب "ميسرة" من القصد العلم النحو والصرف ليسرا فهما في تعليم اللغة العربية . يجعل هذا الكتاب للتلاميذ يستطيع القراءة عن نص العربية بغير الحركة في نص اللغة العربية بالقصد.

ب۔ اهداف کتاب میسرة

## ١. يبن الفكرة جيداً عن تعليم اللغة العربية.

٢. لايستطيع التلاميذ عن نص اللغة العربية بسيط.

ج. خصائص كتاب ميسرة

هذا الموضوع الأجدل تعطيه الطلاب الأولى

د. مزايا وعيوب كتاب ميسرة

أ. مزايا كتاب ميسرة

## ١. سهولة التعلم

## ٢. التعلم لا تأخذ سنوات عديدة

## ٣. بسيط عرض المواد

ب. عیوب کتاب میسرة

أقل متعمرة مناقشة المواد لأنه كان يقتصر على شروط النحو والصرف

المستوى الأساسي<sup>١</sup>.

هـ - تعلم الكتاب ميسرة

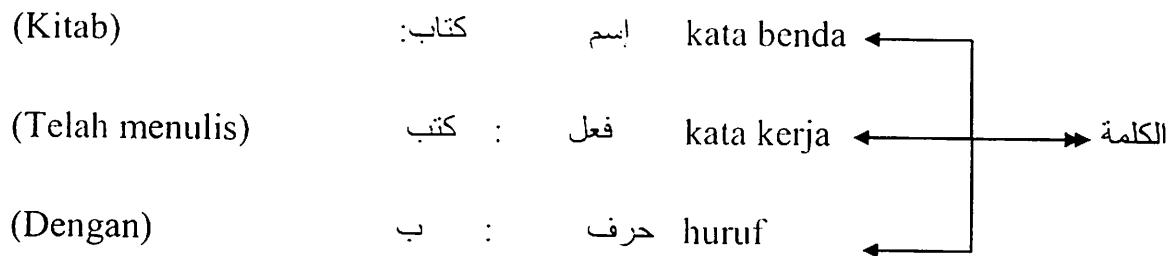


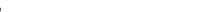
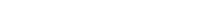
## علم بأصول يعرف بها أحوال أبنية الكلمة

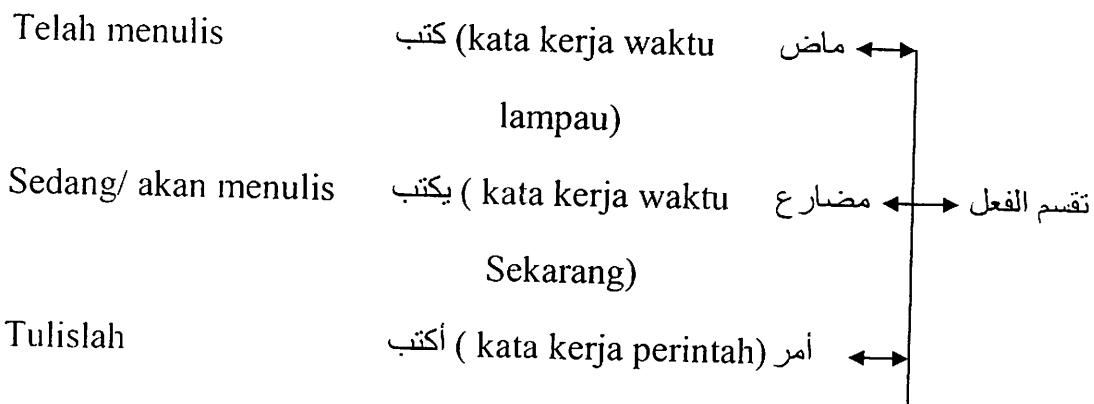
Yaitu ilmu berupa kaidah-kaidah pokok untuk mengetahui keadaan beberapa bentuk beberapa kata bahasa arab.

- ❖ Peletak pertama : Mu'ad Bin Muslim al-harrok
  - ❖ Fungsi : menjaga lidah dari kesalahan kata serta memelihara bahasa dari segi penulisan arab

١. Pembagian kata الكلمة



قلم	:	tanwin		
القلم	:	depan diberi al		علامة الاسم
في الكتاب	:	didahului huruf jer		(ciri-ciri kata benda)
يازيد	:	didahului huruf nida'		

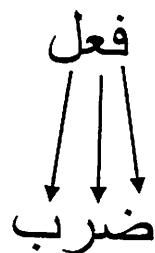


#### 1. Pengertian Fa' Fi'il, 'Ain Fi'il Dan Lam Fi'il

a. Tiga huruf

ثلاثي مجرد

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| ۱. Huruf pertama disebut fa' fi'il | فَ فعل   |
| ۲. Huruf ke dua disebut 'ain fi'il | عَين فعل |
| ۳. Huruf ke tiga disebut lam fi'il | لَام فعل |



\*Huruf ke dua disebut ‘ain fi’il yang mempunyai tiga kemungkinan (dhommah/fathah/kasroh). Sedangkan huruf pertama dan kedua selalu fathah.

حسن

فتح

فرِح

**b. Empat huruf:**

رباعی مجرد

- ۱. Huruf pertama disebut fa' fi'il
  - ۲. Huruf ke dua disebut 'ain fi'il
  - ۳. Huruf ke tiga disebut lam fi'il pertama
  - ۴. Huruf ke empat disebut lam fi'il ke dua

\*huruf kesatu, ketiga dan keempat selalu fathah, sedangkan huruf ke dua ‘ain fi’il harokatnya selalu sukun



R. SHOROF LUGHOWI

١	Dia seorang laki-laki	هو
٢	Mereka dua orang laki-laki	هما
٣	Mereka tiga orang laki-laki atau lebih	هم
٤	Dia seorang perempuan	هي
٥	Mereka dua orang perempuan	هما
٦	Mereka tiga orang perempuan atau lebih	هن
٧	Kamu seorang laki-laki	أنت
٨	Kamu dua orang laki-laki	أنتما
٩	Kamu tiga orang laki-laki atau lebih	أنتم
١٠	Kamu seorang perempuan	أنت
١١	Kamu dua orang perempuan	أنتما
١٢	Kamu tiga orang perempuan atau lebih	أنتن
١٣	Saya seorang laki-laki/ perempuan	أنا
١٤	kami dua orang atau lebih laki-laki/ perempuan	نحن

تمزينات التصريف اللغوي

- ξ. Fi'il madhi adalah kata kerja yang menunjukkan waktu lampau atau telah dikerjakan

١	Dia seorang laki-laki telah berbuat	فعل
٢	Mereka dua orang laki-laki telah berbuat	فعلان
٣	Mereka tiga orang laki-laki atau lebih telah berbuat	فعلوا
٤	Dia seorang perempuan telah berbuat	فعلت
٥	Mereka dua orang perempuan telah berbuat	فعلتنا
٦	Mereka tiga orang perempuan atau lebih telah berbuat	فعلن
٧	Kamu seorang laki-laki telah berbuat	فعلت
٨	Kamu dua orang laki-laki telah berbuat	فعلتما
٩	Kamu tiga orang laki-laki atau lebih telah berbuat	فعلتم
١٠	Kamu seorang perempuan telah berbuat	فعلت
١١	Kamu dua orang perempuan telah berbuat	فعلتما
١٢	Kamu tiga orang perempuan atau lebih telah berbuat	فعلتما
١٣	Saya seorang laki-laki/ perempuan telah berbuat	فعلت
١٤	kami dua orang atau lebih laki-laki/ perempuan telah berbuat	فعلنا

◦. Fi'il mudhorik: kata kerja yang menunjukkan waktu sedang (dilakukan) atau akan (dilakukan)

١	Dia seorang laki-laki sedang berbuat	يَفْعُلُونَ
٢	Mereka dua orang laki-laki sedang berbuat	يَفْعَلُانَ
٣	Mereka tiga orang laki-laki atau lebih sedang berbuat	يَفْعَلُونَ
٤	Dia seorang perempuan sedang berbuat	تَفْعِلُونَ
٥	Mereka dua orang perempuan sedang berbuat	تَفْعَلُانَ
٦	Mereka tiga orang perempuan atau lebih sedang berbuat	يَفْعُلُونَ
٧	Kamu seorang laki-laki sedang berbuat	تَفْعِلُونَ
٨	Kamu dua orang laki-laki sedang berbuat	تَفْعَلُانَ
٩	Kamu tiga orang laki-laki atau lebih sedang berbuat	تَفْعَلُونَ
١٠	Kamu seorang perempuan sedang berbuat	تَفْعِلِينَ
١١	Kamu dua orang perempuan sedang berbuat	تَفْعَلُانَ
١٢	Kamu tiga orang perempuan atau lebih sedang berbuat	تَفْعُلُونَ
١٣	Saya seorang laki-laki/ perempuan sedang berbuat	أَفْعُلُونَ
١٤	kami dua orang atau lebih laki-laki/ perempuan sedang berbuat	نَفْعُلُونَ

1. Fi'il amar adalah kata kerja yang menunjukkan arti perintah yang ditandai dengan sukuksu di akhir kata

فعل أمر						
أنتَ	٦- اجتمعْ	٥- سافرْ	٤- علمْ	٣- افتحْ	٢- اجلسْ	١- أكتبْ
أنتما						
أنتم						
أنتِ						
أنتما						
أنتن						

Ilmu nahwu

## Etimologi

: contoh/ jalan/ arah/ ukuran/ tujuan

## Istilah

: ilmu yang membahas tentang kedudukan kata di dalam susunan pembicaraan

## Peletak pertama

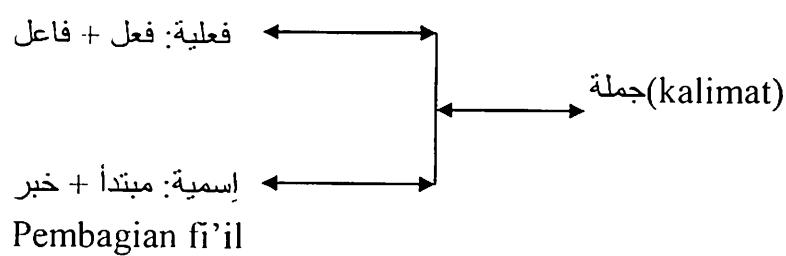
: abu aswad adduali

## Fungsi

: mengetahui kedudukan (I'rob) kata dalam suatu kalimat kapan kata tersebut menjadi marfu' atau mansub ataupun majrur dan majzum.

Untuk lebih jelasnya perhatikan skema berikut!

Jumlah ismiyah dan jumlah fi'liyah



Fi'il terbagi dua:

1. Fa'il yang tampak (fa'il dhohir)  
Contoh: guru telah menulis pelajaran  
**كتب المعلم الدرس**

**كتب المعلم** =fi' il madhi  
**المعلم** =fa' il dhohir

۷. Fa'il yang tidak tampak (fa'il muqoddar)

Contoh: wahai kamu seorang laki-laki) tulislah pelajaran:  
اكتبُ الدرسَ

اكتب = *fi'il amar*

Fa'il muqaddar (kamu seorang laki-laki)

- ٢. Fi'il adalah kata kerja bisa berupa fi'il madhi, fi'il mudhorik atau fi'il amar.
  - ٣. Fa'il adalah kata benda marfu' (cirri-cirinya: huruf akhir di dhommah/dhommatin) didahului kata kerja dan menunjukkan orang yang mengerjakan pekerjaan (subyek).

## ب. - دراسة مهارة القراءة

## ١. تعريف تعليم القراءة

القراءة إحدى فنون اللغة التي لا يتسع للإنسان أن يتواصل مع غيره بدونها، إذ هي من أكثر مهارة اللغة توظيفاً وتحقيقاً للاتصال، وليس القراءة – كما يظنها بادي الرأي – مجرد تعرف على الرموز اللغوية المكتوبة والنطق بها، وإنما التطورات التي طرأت على مفهوم القراءة تؤكد أنها لا تحفل فيها – فقط – بالنواحي الفسلوجية مثل حركات العين وأعضاء النطق، إذ المفهوم الحقيق المتطور في ضوء البعد الزمني يقودنا إلى القول بأن القراءة "عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وتتطلب هذه العملية فهم

المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان.<sup>٣</sup>

وهكذا تطور مفهوم القراءة من مجرد التعرف والنطق في العقد الأول من القرن العشرين. إلى فهم المادة المقرأة ونقتتها في العقد الثاني، ثم إلى اعتبارها نشاطاً فكريّاً متكاملاً يشير إلى حل المشكلات في العقد الثالث، وأخيراً الامتناع بالمقروء وتدوّقه.

و من ثم فالقارئ الحقيق يتبع عليه- أثناء عملية القراءة- أن يستنجد بأقصى طاقات ذكائه، و يستثمر آخر قوي ذهنه ويشخذه جميع قدرات عقله بما يساعد على النهوض باستدعاء المعنى الذي يريد الكاتب، و تفسير المادة المقرؤة، و نقدتها والحكم عليها، والربط بين ما يقرأ وبين خبراته الخاصة.

من هنا بدأ الإهتمام بالقراءة الصامتة، باعتبارها تنطوي على فهم المادة المقرؤة على نحو أفضل من القراءة الجهرية، وعلى غير ذلك من العمليات العقلية المعقدة. من ثم يمكننا القول: إن القراءة بصر و بصيرة، او نظر واستبصرار و بهذا يتضح أن تمسك معاهد العلم في بلادنا او خارجها بإطلاق كلمة "المطالعة" على القراءة، على يفي بالمفهوم الحقيقي للقراءة في ضوء التغيرات التي طرأت عليه، ويقف بمفهوم القراءة عند حد التعريف.

## ٢. أهمية القراءة

قراءة في جوهره هو النشاط الذي ينطوي على الكثير من الامور، لا يقرأ النص فقط ، ولكن ينطوي على نشاط البصرية أيضا ، والتفكير، علم اللغة النفسي، والمعرفي الخارجي (metakognitif) والعملية القراءة البصرية هي عملية ترجمة الرموز الخطية (الحروف) في

<sup>١</sup>فتحي يونس، محمود اناقة، علي مذكر: اساسيات تعليم اللغة العربية، مرجع سابق، ١٥٧.

عبارة. في عملية التفكير، أنشطة القراءة تشمل التعرف على الكلمة، والفهم الحرفي والتفسير والقراءة النقدية، والتفاهم الخلاق.

ثلاثة اصطلاحات هي من المكونات الأساسية لعملية القراءة، أي تسجيل (recording)، التشفير (decoding)، والمعنى (meaning). تسجيل يشير إلى الكلمات والجمل، ثم يرتبط مع الأصوات التي تتوافق مع نظام الكتابة، في حين أن عملية التشفير تشير إلى عملية الترجمة رسومات في الكلمات. التسجيل والتشفير يحدث عادة في الطبقة السفلية، المعروفة باسم بداية القراءة. التركيز للقراءة في هذه المرحلة هو عملية الإدراك الحسي (proses perceptual)، وهي مقدمة على المراسلات (korespondensi) لسلسلة الحرف مع أصوات اللغة.<sup>٤</sup>

للقراءة مهاراتان أساسيتان، هما: التعرف والفهم.<sup>٥</sup> والمهارة الأساسية للتعرف هي:

١. ربط المعنى المناسب بالرمز (الحرف) الكتابي
  ٢. التعرف الى أجزاء الكلمات من خلال القدرة على التحليل البصري
  ٣. التمييز بين أسماء الحروف وأصواتها
  ٤. ربط الصوت بالرمز المكتوب
  ٥. التعرف الى معانى الكلمات من خلال السياقات

واما أهم المهارات الأساسية للفهم هي:

١. القدرة على القراءة في وحدات فكرية
  ٢. فهم التنظيم الذي اتبعه الكاتب
  ٣. فهم الإتجاهات
  ٤. تحديد الأفكار الرئيسية وفهمها

Farida Rohim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, ۱۹۷۶), hlm ۷

<sup>١٨٧</sup> محمد كامل الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (مكة المكرمة: وزارة التعليم العالي، ١٩٨٥) ص.

## ٥. القدرة على الاستنتاج

بالإضافة إلى المهارات التشغيل، فينبعي للقارئ أن يملك المهارات الفهم الدلالية (المعنى) أيضاً. والفهم المقصود هو عنصر هام في نشاط القراءة، وذلك لأن فهم المقصود يستطيع أن يزيد مهارات القراءة أو المصالح والأهداف التي سيتوصلا إليها. صارا المعرفة والفهم لمعنى الكلمة في اللغة من أحد إتقان مفاتيح القدرة اللغة العربية. وكانت الكلمة دعم على الثقة واحد لاستخدام اللغة. واكتساب المفردات تكون جيدة جداً إذا يخاططها ويديرها وفقاً على حجة للمهارات طلب المعيشة الشخص.<sup>٦</sup>

### ٣. اهداف تعلم مهارة القراءة

من أهم الأهداف المتداولة من تعليم القراءة ما يلي:

١. إكتساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقا سليما.
  ٢. إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
  ٣. إكساب التلاميذ رصيدا من المفردات والتركيب.
  ٤. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.
  ٥. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتركيب.
  ٦. تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم موضعها الصحيحة.
  ٧. إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الوعائية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءتين الصامتة والجهرية.
  ٨. تنمية ميول التلاميذ للاستماع بالمادة المقروءة وتذوقها.

٦٤ : من يترجم Suja'l, Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab, hlm

٩. توجيه التلاميذ إلى استخدام المعاجم و القواميس والمراجع ودوائر المعارف.

١٠. إقدار التلاميذ على تحليل وتفصير المادة المقرؤة ونقدها وتقويمها ثم قيولها أو رفضها وتوضيّفها في حال ما يعنُّونه من مشكلات.

١١. إقدار التلاميذ على القراءة المتدفعه المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعاة النبر والتنعيم.

#### ٤. أساس تعلم مهارة القراءة

هناك عدة تقسيمات للقراءة تختلف باختلاف عدد من الاعتبارات وذلك

على النحو التالي:

أ- من حيث الأداء والشكل العام تنقسم إلى قراءة صامتة وقراءة جهيرية.<sup>٧</sup>

## ١. القراءة الصامتة:

يشير مفهوم القراءة الصامتة إلى العملية التي يتم من خلالها التعرف البصري للرموز المكتوبة، وتفسيرها وربطها بخبرة المتعلم دون التطرق بها. فكما أن الإنسان في مقدوره إدراك الشيء الذي يراه (إنسان - حيوان - نبات... إلخ) دون أن ينبع باسمه، وكذلك الحال بالنسبة للكلمة المقروءة في صمت، يدركها القارئ دون النطق بها.

٢. بالقراءة الجهرية:

القراءة الجهرية هي التقاط الرمز المطبوعة، وتوصيلها عبر العين إلى المخ، وفهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد، والمعنى المخزن له في المخ ثم الجهر بها بإضافة الأصوات وإستخدام أعضاء النطق استخداما سليما.

## ٥. الضعف في القراءة: المشكلة والحل

لا يمكن أن يكتسب المتعلم القدرة على القراءة بسبب واحد، حيث من ثمة عوامل متضافة قد تجتمع و تكرس هذه الضعف لدى المتعلم، وقد ينفرد أحد هذه العوامل بإصابة المتعلم بالضعف القرائي، ومن هذه العوامل:

## أ. عوامل صحية:

كعدم وضوح الرؤية لضعف الإبصار، أو ضعف التا扎ر العضلي للعين، أو ضعف الغدد. كما أن العلاقة وثيقة بين ضعف السمع وصعوبة القراءة، حيث يقود ضعف السمع إلى صعوبة المادة المقررة، وعدم التمييز الصوتي للحروف، وقد أكدت نتائج بعض البحوث أن ما يعادل نسبة ٥٤٢٪ من المتخلفين في القراءة يرجع تخلفهم إلى عيوب في السمع.

## ب. عوامل انفعالية:

حيث أثبتت إحدى الدراسات "أن حوالي .٥٥٪ من الضعاف في القراءة من طلاب الكليات الجامعية يعانون من مشكلات انجعالية". ولا غر في ذلك فإن بعض عيوب النطق كالثالثة والتهتهة.. ، قد تدفع المتعلم إلى الانزواء والشعور بالخجل فيضرب صفحات القراءة خاصة أمام زملائه.

والجدير بالتسجيل في هذا الشأن أيضًا أن محاولة المبكرة والتقديم في تعليم القراءة عن زمانه المناسب كاتئرخر عنه سواء بسواء، بل قد يكون ضره أقرب من نفعه.

### ج. عوامل عقلية:

تتصل بنسبة الذكاء العام، والقدرة على تذكر صور الكلمات، أو على إدراك ما بينها من علاقات، أو تتبع سلسلة الأفكار، أو غير ذلك، فمقدرة التلميذ الأكثر ذكاء على القراءة أعلى كثيراً من التلميذ الأقل ذكاء. وقد أكدت نتائج إحدى الدراسات "دراسة العلاف" دراسة بعض العوامل النفسية والإجتماعية المرتبطة بكل من التأخر والتفوق في القراءة بالمدرسة الإبتدائية" ، أكَّدت أن متوسط درجات التلاميذ المتفوقين في القراءة على من متوسط دراجة التلاميذ المتأخرین فيها بانسبة لاختيار الذكاء بفارق ذات دلالة إحصائية عند مستوى.

## ٦. طريقة تعليم مهارة القراءة

على الرغم من تنوع طرائق تدريس القراءة ووجود العديد من التجارب الثرية والمحاولات الجادة، إلا أنه لا يمكن القول: إن هذه الطريقة أو تلك هي الأفضل بعينها<sup>٨</sup> وفي استفتاء أجرته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والخلال عام ١٩٧٣م، ظهر من نتيجة تخلل نتائج إجابته أن الدول العربية لم تقم بإجراء تجارب علمية بالمعنى الدقيق للمفاضلة بين طرق تعليم القراءة، وأن ما جرى لم يستكمل فيه شروط الضبط العلمي<sup>٩</sup>

على أن الملاحظ على طائق التدريس رغم هذا التنوع أنها تكاد ترجع إلى طرقين رئيسين هما:

## أ- الطريقة التركيبية (الجزئية)

<sup>٨</sup> محمد عبد القادر، أحمد سابق، ص ١٢٣.

تبدأ هذه الطريقة بالأجزاء المكونة للكلمة (الحروف أو الأصوات) وتنتهي من خلال هذه الأجزاء إلى الكل المكون لها (كلمات-جمل-فقرات) وتنطوي هذه الطريقة على طريقتين فرعيتين هما:

## ١. طريقة الحروف

وهي الطريقة التي تعلم بها معظم الأجيال السابقة وترددت أصواتها في كل بيت، ومن ثم ينحاز إليها أولياء الأمور لطول الفهم لها، وتعلمهم بها ويستهجن الكثير منهم كل المحاولات الرامية إلى تعليم أبنائهم بطرق جديدة أو مبتكرة.

## ٢. طريقة الحروف:

والبلاء في هذه الطريقة يكون بالحروف مع صوته دون الإهتمام باسم الحروف، الذي ربما يعوق المتعلم عند التركيب الكلمة والنطق بها، وبعد معرفة صوت الحرف منفرداً يجمع الصوت إلى صوت آخر في مقطع واحد، ثم ثلاثة أصوات، حتى نصل من مجموع هذه الأصوات إلى الكلمة ثم الجملة وهكذا.

الكلية - الطريقة التحليلية (

تسير هذه الطريقة في اتجاه معاكس لطريقة التركيبية (الجزئية) حيث تبدأ بالكل وتنتهي إلى الجزء التي يتكون منها، وهي تتطرق من مسلمة مفادها و مفادها أن العقل البشري يميل إلى إدراك الأشياء في وحدة وتكامل، وأن الكل سابق لجزئياته، وأنه أكبر من مجرد مجموع الأجزاء، وأن الأجزاء إنما تتضح وتحدد قيمتها و معناها باتصالها بالكل الذي تنتمي إليه.

وتحت هذه الطريقة الكلية تنطوي عدة طرائق هي:

## ١ - طريقة الكلمة:

تجه هذه الكلمة إلى تعليم القراءة مبتدأة بالكلمة (الكل)، و من خلال تعلم هذه الكلمة يتم تعلم الحروف والأصوات المندรجة تحتها عن طريق تحديد هذه الكلمة.

٢ - طريقة الجملة

في هذه الطريقة يبدأ المتعلم القراءة بنطق الجمل وثيقة الصلة بحياته و التي تتردد على لسانه، و من خلال الجمل يتم التعريف إلى الكلمات، ثم الحرف بأسمائها أو أصواتها، أي اننا هنا نسير في إتجاه معاكس تماما لما يتم في الطريقة التركيبية.

### ٣- الطريقة التوليفية (المزدوجة)

نظراً لأنَّ الطريقتين السابقتين تنطويان على العديد من العيوب،  
على الرغم مما تمزان به من مزايا متعددة، لذا كان الاتجاه إلى الطريقة  
التولفية التي تجمع محسنَ الطريقتين، وتحى أوجه القصور الموجودة بهما،  
خاصة وأنَّ إحدى الطريقتين لا تكفي لتنمية جمع مهارة القراءة المطلوب من  
المتعلم أن يسيطر عليها.<sup>٦</sup>

<sup>٩</sup> عبد المعم سيد العال: طرق تدريس اللغة اعربيه، مرجع سابق، ٧٩.

الباب الثالث

دراسة ميدانية

أ- لمحة المعهد الناجية سيدوسرمو دالم رقم ١٧ ونوجولو سورابايا

١ - تاریخ تأسیسها

إن الغرض في تأسيس هذه المؤسسة لاستمرار البرامج بالمعهد الناجية سيدوسربمو دالم رقم ١٧ ونوجولو سورابايا. وعوامله لوجود الخطرات والخوف على البيئة بعيدة عن الأسس الدينية.

وقد انعقد الرأي على ترقية الامانة من الناحية التربوية،  
بتأسيس المعهد السالفي للإسلام. والمقصود منه حل مسائل البلد بطريقة ذكاء  
الشباب. فإن الشباب في المعهد الناجية ليس لهم ثابت اليقعالي والشخصية فيجب  
أن يكون فيما بينهما اشتراك ذكاء العاطفة والسلوك. فبني الشيخ الحاج ماس يوسف

مهاجر في السنة ١٩٨٠

٢- غرض وشكل التعليم بالمعهد الناجية سيد وسرمو دالام رقم ١٧ ونوجولو  
كان غرض التعليم بالمدرسة العالية أمانة الأمة يؤخذ من الرأية  
(visi) والإرسالية (Misi) أما صورتهما فكما يلي:

الرأي - ١

أ. برقة الاستطاعة الإنسانية المتفوقة وسيع المدرارك المستطيع في منافسة

٣٣ في هذا العصر لعز الإله

بـ. تأسيس المعهد المتفوقة يتأنوا لها جميع طبقات المجتمع.

الإرسالية - ٢

أما الإرسالية من تأسيس وفيمعهد الناجية سيلدوسرمو دالم فههي:

- أ. تكوين الإنسان المؤمن والمتق لله تعالى.
  - ب. تنمية نظام التدريس لنيل المتخرجين المتفوقيين من جهة المعلومات والسلوك والكفاءة.
  - ج. نشأة الأسس والبرامج الدراسية لتكوين التدريس المستقل وحفظ الفهم بأن التعليم والتدريس من حاجة مهمة لكل إنسان.
  - د. تنمية المهارات من نشاط المنهج الإضافي والأساسي.
  - هـ. أخذ منافع تكنولوجيا المعلومات لتنمية المعلومات، والتكنولوجيا وفق الثقافة لأفراد مدرسية.

- ١ - الاشتراك في برنامج ذكاء الحياة الوطنية.
  - ٢ - تحقيق أمال الحرية الوطنية وهو وجود العدل والعمور في الأرض ولا سيما في بلادنا إندونيسيا.<sup>١</sup>
  - ٣ - أحوال اللوازم التمهيدية  
أما اللوازم التمهيدية في هذه المطدرسة فكما في اللوحة الآتية:

<sup>٢</sup> يترجم من (profil ponpes an-najiyah sidosermo, Surabaya, 1990)

## اللوحة : ١

الرقم	نوع اللوازم	الجملة	الواسع
١	غرفة رئيس المعهد	١	١٢
٢	غرفة الإدارية	١	١٢
٣	غرفة الأساتيد	١	٣٠
٤	غرفة الإرشاد	١	١٢
٥	المكتبة	١	٥٦
٦	غرفة منظم الطلبة	١	١٢
٧	غرفة الصحة	١	١٦
٨	غرفة كومبوتير	١	٥٧
٩	الفصل	١٤	٤٨
١٠	حمام الأساتيد	٢	٢٠٢٥
١١	حمام الطلبة	١٢	٢٠٢٥
١٢	الحانوت	٢	١٢
١٣	المصلى	١	١٢٠
١٤	المخزن	٢	١٢
١٥	موقف المصلات	٢	١٢٠
١٦	غرفة أهل الأمن	٢	٣

٤ - أحوال التلاميذ

إن التلاميذ عامل من عوامل التربية. تكون التربية ناجحة لعمليتها  
لتكون التلاميذ ذهمة وحماسة عالية فيما ألقى المعلمون لهم. والمعلمون يركزون إلى  
المتعلمين اهتماماً تاماً بإعطاء العلوم والمعارف والمعلومات والمهارات التي يهدف بها  
المعلمون حتى يكونوا سعداء في حياتهم.

أما عدد التلاميذ الذين يكونون في هذا البحث فكما في اللوحة الآتية:

اللوحة : ٢

عن أحوال التلاميذ النظاميين

النمرة	الفصل	عدد		المتعلّم	المتعلّمة	جملة	عدد كفيلة
		متّعلم	متّعلّمة				
١	الابتداء	٣٩	٥٢	٩١	٢		
٢	الثانوي	٣٢	٤١	٧٣	٢		
٣	العالية	٣١	٥١	٨٢	٣		
	الجملة	١٠٢	١٤٤	٢٤٦	٩		

- أحوال المدرس ٥

وفي مجال التربية، إن المدرس والمعلم من عناصر التربية المهمة. والمدرس له أثر مهم في عملية التعليم والتدريس. وأما المدرسون الإبتداء خاصة الذين يدرسون المواد المهني فمنهم:

النمرة	الاسم
٠١	الأستاذ الحاج ماس يوسف مهاجير
٠٢	الأستاذ الحاج ماس خير الأنام
٠٣	الأستاذ الحاج ماس أحمد طلحة
٠٤	الأستاذ زين المتنين
٠٥	الأستاذ الحاج ماس عبد القهار
٠٦	الأستاذ ريفعان
٠٧	الأستاذ الحاج ماس سليمان
٠٨	الأستاذ الحاج احمد محمد
٠٩	(S.Th.I) الأستاذ الحاج محمد بخاري
١٠	الأستاذ الحاج ماس صنوان
١١	الأستاذة عرافه
١٢	الأستاذة فيفين
١٣	الأستاذة ماس فاطمة مهاجير
١٤	الأستاذة ماس مريم
١٥	الأستاذة ماس راشيدة

٦- التركيب التنظيمي في المعهد الناجية سيدوس رمو دالم رقم ١٧ ونوجولو

## سورا بابا

التنظيم (Kepengurusan) هو شيء مهم في كل الإدارات وكذا في المؤسسات أو في مجال التربية. لأن الإدارة و المؤسسة فلا يستطيعا أن يحرريا حسنا إلا به.

أما التركيب التنظيمي في المعهد الناجية سيد وسرمو دائم فكما يلي:

## تركيب تنظيم في المعهد الناجية سيد وسرمو دالم

## مؤسس : الأستاذ الحاج ماس يوسف مهاجر

## رئيس المعهد : الأستاذ الحاج ماس يوسف مهاجر

نائب الرئيس، المعهد : الأستاذ الحاج ماس خير الأنام

نائب الرئيس، المنهاجي : الأستاذ الحاج ماس أحمد طلحة.

نائب الرئيس، الطلابي : الأستاذ الحاج ماس عبد القهار

نائب الرئيس اللوازمي : الأستاذ خير الدين

نائب الرئيس المعهدى : الأستاذ ريفعان

- ٧ - العملة التدريبية اللغة العربية

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

## **Mata Pelajaran : Bahasa Arab**

Kelas/Semester : Ibtida' / Satu

**Materi Pokok** : الایمان (qiro'ah)

**Alokasi Waktu** : 1x45 Menit

## Satuan Pendidikan : ponpes

**Standar Kompetensi :** Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang اليمان

**Kompetensi Dasar:** 1. Mengidentifikasi bentuk dan tema wacana sederhana secara tepat tentang اليمان

2. Memperoleh informasi umum, informasi tertentu dan atau rinci dari wacana tulis sederhana tentang الایمان

3. Membaca nyaring kata, frasa dan atau kalimat dalam wacana tertulis sederhana dengan tepat tentang اليمان

#### **Indikator:**

KPI

- Menentukan bentuk kata, frasa dan kalimat dalam sebuah teks wacana tentang اليمان
  - Membedakan bentuk-bentuk perkalimat dalam sebuah wacana 10 mufradat tentang اليمان

KD 2

- Mencari informasi umum secara rinci dalam wacana tertulis tentang الایمان
  - Memperoleh informasi khusus atau tertentu dari sebuah wacana tertulis tentang الایمان
  - Memperdalam informasi umum dan informasi tertentu dalam sebuah wacana tertulis tentang الایمان
  - Mengembangkan dan menerapkan informasi umum dan informasi tertentu tentang الایمان

KD 3

- فعل و فعل الأمر Membaca ujaran (kata, frasa, dan atau kalimat) sesuai dengan tata bahasa
  - الماضي و فعل المضارع Membaca ujaran dengan menggunakan intonasi lajhah arab

## I. Tujuan Pembelajaran

1. Siswa dapat membaca nash teks dengan makhroj yang baik dan benar.
  2. Siswa dapat memahami isi nash qira'ah.
  3. Siswa dapat mengidentifikasi struktur kalimat yang diprogramkan yang terdapat dalam nash qira'ah.

## II. Materi Ajar

1. Materi yang memuat pola kalimat, kosa kata sesuai tema tentang الایمان
  2. Memperkenalkan tata bahasa yang sesuai dengan tema الایمان

### III. Metode

1. Ceramah
  2. Tanya jawab
  3. Belajar kelompok
  4. Penugasan

#### IV. Kegiatan Pembelajaran

## A. Kegiatan Awal

- Apersepsi:Salam,Tanya kabar,Do'a
  - Motivasi
  - Menjelaskan Materi yang akan diajarkan.
  - Tanya Jawab Tentang **المسلم**

## B. Kegiatan Inti

- Memberikan kosa kata beserta maknanya yang akan dijumpai dalam nash qira'ah.
  - Memahami Qaidah yang akan dijumpai dalam nash qira'ah.
  - Membagi siswa menjadi beberapa kelompok dan memberikan tugas pada masing-masing kelompok.
  - Memandu siswa/siswi mengerjakan tugas yang telah mereka terima.
  - Mendemonstrasikan hasil kerja mereka serta melakukan diskusi di dalamnya.

### C. Kegiatan Ahir

- Menyimpulkan apa yang telah dipelajari
  - Memberikan Tugas kepada siswa (PR)

## **V. Media Pembelajaran**

- papan tulis
- kapur tulis
- penghapus

## **VI. Sumber Pembelajaran**

- 1.Pedoman dasar ilmu nahwu Terjemah mukhtashar jiddan Darul Ulum Press
- 2.Pengantar memahami nadzom Al-Imrithi Darul Hikmah Press Jombang
3. Ahmad Warson Munawir. Kamus Arab-Indonesia, PustakaProgressif:Surabaya,1997.

## **VII. Penilaian : Tertulis, Lisan dan Demonstrasi.**

1. Bacalah nash qira'ah tentang ﴿إِيمَانٌ﴾ dengan nyaring atau pelan!
2. Ungkapkan pesan atau maksud yang terdapat dalam nash qira'ah!
3. Tentukan kedudukan qaidah yang telah diprogramkan pada kata kata/kalimat yang terdapat dalam nash qira'ah!
4. Terjemahkan nash qira'ah ke dalam bahasa Indonesia!

## **VII. Kriteria Penilaian**

### **A. Qowaid & Kelancaran**

- ❖ (5) Gramatikal dan susunan kalimat benar, bahkan lancar dalam membaca.
- ❖ (4) Kadang kala terjadi kesalahan gramatikal dan dapat membenarkan, namun lancar dalam membaca.
- ❖ (3)Kesalahan dalam gramatikal dan Lancar dalam membaca
- ❖ (2) Kesalahan gramatikal dan tidak lancar dalam membaca
- ❖ (1) Banyak terjadi kesalahan gramatikal yang fatal sampai dan tidak lancar sama sekali

### **B . Intonasi dan Lahjah**

- ❖ (5) Intonasi dan lajhah sangat baik dan memahami baca'an.
- ❖ (4) Intonasi dan lajhah baik
- ❖ (3) Kekeliruan dalam menggunakan lajhah akan tetapi intonasi benar
- ❖ (2) Lahjah dan intonasi dalam membaca kadang tidak sesuai
- ❖ (1) membaca dengan datar dan polos.

**ANSWER**

## **Penilaian Performance**

No	Nama	Lahjah+ Intonasi	Ekspresi+ Fashohah	Jumlah skor
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

## Keterangan :

A = 91 – 100 : Istimewa

B = 81 - 90 : Sangat baik

C = 71 - 80 : Baik

D = 61 - 70 : Cukup

E = 51 - 60 : Kurang

## Mengetahui

Surabaya, 20 juni 2012

Kepala ponpes,

Guru Mata Pelajaran

KH. MAS KHOIRUL ANAM

Khoirudin

## **BAHAN AJAR**

## BAHASA ARAB

#### A. Pendahuluan

Pembelajaran pada judul ini difokuskan pada pengembangan dan peningkatan didalam kualitas keterampilan membaca bahasa arab peserta didik dengan langsung mengambil teks-teks arab dengan uslub arab asli pada umumnya disana.Kemudian selain itu mereka dapat mengetahui dan membedakan teks bacaan yang bagus selain juga mendalami qowaидh yang ada dalam teks bacaan tersebut secara tidak langsung.

Hal ini sangat efektif dan efisien bahkan fleksibel dalam proses pembelajarannya, karena mereka dituntut dan diharapkan bisa menyatu seakan-akan keadaan maupun lingkungan mereka di jaziroh arab dengan mengetahui teks arab asli yang dikarang oleh orang arab tersebut

Dalam kegiatan pembelajarannya mereka akan diperkenalkan terlebih dahulu dengan kosa kata baru kemudian istilah-istilah bahasa arab yang mana mungkin belum mereka dengar dan pahami sebelumnya. Setelah itu mereka akan diberi sedikit demi sedikit ilmu qoidah sehingga pemahaman mereka lebih sempurna tentang bahasa arab kemudian diperdalam lagi dengan membaca teks bahasa arab.

Dan tak lupa mereka juga akan dibekali dengan latihan-latihan variatif dan inovatif dalam mendalami teks bacaan yang berkaitan dengan judul diatas sehingga mereka tidak merasa jemu dan bosan.Yang lebih penting lagi ialah supaya dalam pembelajaran ini mampu mendorong semangat belajarnya baik secara teori maupun praktik.

## B. Standar Kompetensi

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الایمان

## C. Kompetensi Dasar

1. Mengidentifikasi bentuk dan tema wacana sederhana secara tepat tentang الایمان
  2. Memperoleh informasi umum, informasi tertentu dan atau rinci dari wacana tulis sederhana tentang الایمان
  3. Membaca nyaring kata, frasa dan atau kalimat dalam wacana tertulis sederhana dengan tepat tentang الایمان

#### D. Indikator

**KD 1**

- Menentukan bentuk kata, frasa dan kalimat dalam sebuah tema wacana tentang الایمان

**KD 2**

- Mencari informasi umum secara rinci dalam wacana tertulis tentang الایمان
- Memperoleh informasi khusus atau tertentu dari sebuah wacana tertulis tentang الایمان
- Memperdalam informasi umum dan informasi tertentu dalam sebuah wacana tertulis tentang الایمان
- Mengembangkan dan menerapkan informasi umum dan informasi tertentu tentang الایمان

**KD 3**

- ❖ Membaca ujaran (kata, frasa, dan atau kalimat) sesuai dengan tata bahasa فعل الماضي و فعل المضارع و فعل الأمر
- ❖ Membaca ujaran dengan menggunakan intonasi lajhah arab

**E. Waktu**

1 x 45

**F. Materi Pokok**

- 1.Pengenalan Kosa Kata Baru
- 2.Mempelajari Qawaидh
- 3.Mempelajari Teks Arab

**G. Kegiatan Pembelajaran****A. Kegiatan Awal**

- Menjelaskan materi yang akan diajarkan.
- Tanya Jawab tentang Pemuda

**B. Kegiatan Inti**

- Memberikan kosa kata beserta maknanya yang akan dijumpai dalam nash qira'ah.
- Memahami Qaidah yang akan dijumpai dalam nash qira'ah.
- Membagi siswa menjadi beberapa kelompok dan memberikan tugas pada masing-masing kelompok.

- Memandu siswa/siswi mengerjakan tugas yang telah mereka terima.
  - Mendemonstrasikan hasil kerja mereka serta melakukan diskusi di dalamnya.

### C. Kegiatan Ahir

- Menyimpulkan apa yang telah dipelajari
  - Memberikan Tugas kepada siswa (PR)

H. Uraian Materi

الإيمان بالملائكة  
وهو أن يؤمن المسلمين بأن هناك ملائكة هم عباد مكريمون لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما  
يريدون

## I. Lembar Kegiatan Siswa

1. Tujuan diskusi dalam pembelajaran ini adalah mengembangkan dan menunjang daya pikir kognitif mereka dalam berargumentasi diantara sesamanya



### Diskusi

## 2. Langkah Kegiatan:

- a.Bekerjalah dalam kelompok yang terdiri dari 3 orang atau lebih
  - b.Diskusikanlah teks arab yang telah diberikan Kelompok
  - c.Bacalah dengan menggunakan harokat yang benar
  - d.Terjemahkan dalam Bahasa Indonesia.
  - e.Presentasikan hasil diskusi kelompok dengan diwakili oleh salah satu teman dari masing-masing kelompok di depan kelas.

J. Media

### **1. Bentuk Media:**

- a. papan tulis
  - b. kapur tulis.
  - c. penghapus

## **2.Bentuk Media:Lembaran Teks Arab**

**الإيمان بالملائكة**  
وهو أن يؤمن المسلمين بأن هناك ملائكة هم عباد مكريمون لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما ي命رون

K.Penilaian

## 1.Tes Lisan

## Soal: Membaca Teks Arab

الإيمان، يا لمانة

وهو ان يؤمن المسلمين بان هناك ملائكة هم عباد مكريمون لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما يؤمرون  
2.Tes Tulis

## 2.Tes Tulis

I. Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan benar!

اذكر الايمان بالملائكة ؟

من الملائكة؟

II. Carilah fi'il madhi, mudhor'i dan amar yang terdapat pada bacaan sebanyak lima fi'il!

### **3. Instrumen penilaian**

## 1. Performance

Soal : membaca teks qiro'ah

No	Nama	Lahjah+ Intonasi	Ekspresi+ Fashohah	Jumlah skor
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

### Keterangan :

A = 91 – 100 : Istimewa  
 B = 81 – 90 : Sangat baik  
 C = 71 – 80 : Baik  
 D = 61 – 70 : Cukup  
 E = 51 – 60 : Kurang

## 2.Tes tulis

NO	NAMA	Jumlah benar x 10	skor
1			
2			
3			

### Keterangan:

A = 91 – 100 : Istimewa  
 B = 81 – 90 : Sangat baik  
 C = 71 – 80 : Baik  
 D = 61 – 70 : Cukup  
 E = 51 – 60 : Kurang

## Daftar Pustaka

- 1.Umam Chatibul,*Pedoman dasar ilmu nahwu Terjemah mukhtashar jiddan*. Cetakan kesembilan. Jakarta: Darul Ulum Press
  - 2.Shofwan sholihudin, *Pengantar memahami nadzom Al-Imrithi*. Jombang: Darul Hikmah Press
  - 3.Ahmad Warson Munawir,Kamus Arab-Indonesia,Pustaka Progressif:Surabaya,1997.<sup>3</sup>

## ٨- المنهج الدراسي التطبيق فيها

يتنوع المنهج الدراسي التطبيق في هذه المؤسسة من منهج الوزارة الدينية ومنهج العادلة بالأزهر الشريف. أما المنهج الوزارة الدينية فهو كما ورد في سائر

المدارس المعهد. ويسيير نشاط الدرس في الصباح حتى النهار في الساعة السابعة صباحاً حتىعاشر صباحاً. وأكثر الدروس المعلمة في هذا الوقت دروس عامة، لأن الدراسات الدينية أكثرها معلمة في منهج المعادلة بالأزهر الشريف.

وجود المنهج المعهد التموزجي امادلة بالأزهر الشريف يقصد به إعداد الطلبة لاستمرار التعليم بالأزهر الشريف بمصر ويسير نشاط الدرس بعد صلاة المغرب من الساعة السادسة إلى الساعة التاسعة إلا الربع. أما مواد الدرس التطبيقية فيها المواد الدراسية المتبني من المعهد بالأزهر الشريف كمثل النحو والصرف، والتفسير، والفقه، وأصول القرآن. وتطبيق اللغة العربية في جميع عملية التدريس.

## ٩ - استعمال كتاب ميسرة فيها

تعلم اللغة العربية بتطبيق كتاب ميسرة يسرا جدا و سهل فهما يعني بكيفية يجمع العلم نحو و الصرف الذي يرتب بفعلي. المقدمها الموضوع بإستخدام يفهم اصطلاحا، الموضوع بيسرة و تدريب.

المدرس في تعلم اللغة العربية لا يجوز بإستخدام الموضوع صعب. وجب  
المدرس يستطيع يسر الموضوع للتلاميذ لاصعب فهما. ثم في المقدم تدريب يجوز  
فهمها أيضا.

## **بـ- غرض البيانات وتحليلها**

## ١- تطبيق كتاب ميسرة في المعهد الناجية سيلدوسرمو سورابايا

**٤. المقابلة مع رئيس المدرسة الاستاذ مشهادي الماجستير في التاريخ ٢٣ أغسطس ٢٠٠٨**

أما لتعليم تطبيق كتاب ميسرة فيستعمل الباحث المصادرين وهم من الملاحظة والاستبيانات.

يُستعمل الباحث الملاحظة لعرفة عملية الدراسة بتطبيق كتاب ميسرة.

من هذه الملاحظة يحصل الباحث كما يلي:

عملية المدرس في التعلم

١ - الاستعداد

قبل أن يبدأ المدرس الدراسة فيعد المدرس الوسائل التي سيستخدمها في الدراسة وهي وسائل تعلم اللغة العربية بتطبيق كتاب ميسرة. أما الألات التي تحتاج لاستخدام هذه الوسائل هي والسبورة الكبيرة، وألة عرض وهي الطباشير، طلاسة . وهذا الاستعداد جيد لأن المدرس يعده من قبل وقت الدراسة حتى لينقص هذا الاستعداد وقت الدراسة.

٢ - التنظيم للفصل

وبعد الاستعداد بالوسائل ثم نظم المدرس الفصل بأمر إلى التلاميذ لكي يجلسوا ترتيباً وقريباً إلى السبورة. ولكي يكون التلاميذ يستطيعون أن ينظروا إلى التقدم فأطاف المدرس بعض المصباح.

٢ - الافتتاح

يفتح المدرس الحاضرة بالسلام ثم يشرح الموضوع الذى سيشرحه إلى التلاميذ.

٣ - فهم المدرس للمواد

وفهم المدرس للمواد التي سيعلّمه إلى التلاميذ هم تام.

٤ - قدرة المدرس للشرح

وقدرة المدرس للشرح جيد جدا. فشرح المدرس إلى التلاميذ شرحاً وضوحاً ولو كان لغة المستخدمة في الدراسة هي اللغة العربية. شرح المدرس تعريف الموضوع أولاً ثم أتى بالأمثلة.

عملية التلاميذ في التعلم

حين شرح المدرس المواد بتطبيق كتاب ميسرة ، اهتمّ التلاميذ الدراسة اهتماماً جيداً. وهم يسمعون بما قاله المدرس و يشهدون بما وجد على السبورة من النصوص والصور مع الحركة الجذابة.

أما لمعرفة استيجة التلاميذ عن تطبيق كتاب ميسرة في تعليم مهارة القراءة فنشر الباحث الاستبيانات إلى التلاميذ. أما النتائج من هذه الاستبيانات فكما في اللوحة الآتية:

اللوحة : ٣

استيجة التلاميذ عن رغبتهم

## في تطبيق كتاب ميسرة في التعلم

%	F	N	الأجوبة المختارة
% ٩٥	١٩	٢٠	موافق
% ٥	١		متردد
% .	.		غير موافق

%\dots	\dots		
--------	-------	--	--

بناء على اللوحة السابقة عرفنا أن ٩٥٪ من المستجيبين هم موافقون أن تصريح كتاب ميسرة مفرحا للتلاميذ. و ٥٪ منهم متذمرون بهذا التصريح. وليس أحد منهم من لا وافق بهذا التصريح.

اللوحة : ٤

استيحاية التلاميذ عن سهولتهم في فهم الدرس

تطبيق كتاب ميسرة في التعلم

%	F	N	الأجوبة المختارة
% ٧.	١٤		موافق
% ٢٥	٥	٢٠	متردد
% ٥	١		غير موافق
% ١٠٠	٢٠		

بالنظرة إلى اللوحة السابقة عرفنا أن ٨٠% من المستحبين هم موافقون أن تطبيق كتاب ميسرة سهل التلاميذ لفهم المواد المنشورة. و ٥٢% منهم متذمرون بهذا التصريح. و ٥% منهم لا غير موافقين بهذا التصريح.

اللوحة : ٥

استيحة التلاميذ عن قوة تذكرهم على الدرس الذي علمه المدرس

بِطَبْيَقْ كِتَابْ مِيسَرَة

%	F	N	الأجوبة المختارة
% ٨٥	١٧		موافق
% ١٥	٣	٢٠	متردد
% .	.		غير موافق
% ١٠٠	٢٠		

بناء على اللوحة السابقة عرفنا أن ٨٥٪ من المستجيبين هم موافقون أن تطبيق كتاب ميسرة قوى تذكرة التلاميذ إلى المواد المشروحة. و ١٥٪ منهم متذمرون بهذا التصريح. وليس أحد منهم من لا وافق بهذا التصريح.

اللوحة :

استيحة التلاميذ عن سهولتهم في التركيز حين علمهم المدرس

بِطَبْيَقٍ كِتَابٌ مُيسَرٌ

%	F	N	الأجوبة المختارة
---	---	---	------------------

% ٨٠	١٦		موافق
% ٢٠	٤	٢٠	متردد
% .	.		غير موافق
% ١٠٠	٢٠		

بناء على اللوحة السابقة عرفنا أن ٨٠% من المستجيبين هم موافقون أن تطبيق كتاب ميسرة سهل التلاميذ في التركيز وقت الدراسة. و ١٥% منهم متذمرون بهذا التصريح. وليس أحد منهم من لا وافق بهذا التصريح.

اللوحة :

استيحاية التلاميذ عن انتقاص مللهم حين علمهم المدرس بتطبيق كتاب ميسرة

الأجوبة المختارة	N	F	%%
موافق	١٨	٩٠	%٩٠
متردد	٢٠	١	%٥
غير موافق	١	٥	%٥

بناء على اللوحة السابقة عرفنا أن ٩٠٪ من المستجيبين هم موافقون أن تطبيق كتاب ميسرة نقص الملل لدى التلاميذ وفت الدراسة. و ٥٥٪ منهم متذدون بهذا التصريح. و ٥٥٪ غير موافقين بهذا التصريح.

اللوحة : ٨

استيحاية التلاميذ عن متسع الوقت عندهم حين علمه المدرس

بِطَّابِيْقِ كِتَابِ مَيْسِرَةٍ

%	F	N	الأجوبة المختارة
% ٦٠	١٢		موافق
% ٢٠	٤	٢٠	متردد
% ٢٠	٤		غير موافق
% ١٠	٢٠		

بناء على اللوحة السابقة عرفنا أن ٤٠٪ من المستجيبين هم موافقون أن التلاميذ لهم متسع من الوقت لكتابة المواد المشروحة تطبيق كتاب ميسرة. و ٤٠٪ منهم متددون بهذا التصريح. و ٢٠٪ منهم غير موافقين بهذا التصريح.

اللوحة : ١٠

عن مشكلات في كتاب الميسرة

%	F	الأجوبة المختارة	الرقم
---	---	------------------	-------

٦٠	١٢	لا يقدر ان يقرأ النصوص العربي بجد	أ
٥٤	٨	نقص في المفردات	ب
-	-	لا يقدر في نحو وصرف	ج
١٠٠	٥٢	مجموع	

ـ من تلك اللوحة عرفنا ان مشكلات في كتاب الميسرة هي لا يقدر ان يقرأ  
النصوص العربي بحد قدر 40% نقص في المفردات قدر 60%

اللوحة :

عن مشكلات في مهارة القراءة

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	كسلان	١٢	٦٠
ب	ملل	٤	٢٠
ج	نسيان	٤	٢٠
مجموع		٥٢	١٠٠

من تلك اللوحة عرفنا ان مشكلات في مهارة القراء، اجب الطلاب قدر 40% لكسلان وقدر 40% ململ وقدر 20% لنسيان

اللوحة : ١٢

## عن أهمية كتاب الميسرة في تعليم مهارة القراءة

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	مهمة جدا	16	80
ب	مهمة	+	٠٢
ج	ليست مهمة	-	-
	مجموع	٠٢	١٠٠

في هذه اللوحة يشعر الطالب أن أهمية كتاب الميسرة في تعليم مهارة القراءة مهمة جداً قدر ٨٠ % ومهمة قدر ١٢ %

اللوحة : ١٣

## عن تأثير كتاب الميسرة في تعليم مهارة القراءة

%	F	الأجوبة المختارة	الرقم

80	16		نعم	أ
20	٤		أحياناً	ب
-	-		لا	ج
١٠٠	٢١		مجموع	

من تلك اللوحة عرفا ان الطلاب يشعرون ان تأثير كتاب الميسرة في تعليم مهارة القراءة يجيئون قدر (80%) نعم وقدر (20%) أحيانا بعد أن يحاسب الباحث كل قيمة من جواب أ (A)، فلمعرفة فعلية تطبيق كتاب ميسرة فيحاسب الباحث برموز مؤوية:

$$P = \frac{F}{N}$$

$$P = \frac{70 + 90 + 80 + 80 + 80 + 80 + 80 + 70 + 70 + 90}{10}$$

$$P = \frac{V70}{1.}$$

$$P = 71,0\%$$

لأن ٧٦,٥% وقع بين ٧٦% - ١٠٠% فكان تفسيره هو جيد، والمراد به أن تطبيق كتاب ميسرة جاء بتطبيقها عقيبة جيدة في عملية تعليم مهارة القراءة عن

اللغة العربية في الفصل الأول بالمعهد الناجية سيلوسارمو دالم رقم ١٧ وونجولو سورايا.

# نتائج تعلم قواعد اللغة العربية لدى التلاميذ في المعهد الناجية سيدوسارمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا.

موافق بخطة البحث الذي بتطبيقها الباحث، يعني يختار الباحث فرقتين أو فصلين. الفرقة الأولى فرقة التجربة التي يعطيها الباحث معاملة التجربة وهي تعلم قواعد اللغة العربية بتطبيق كتاب ميسرة. والفرقة الثانية فرقة المراقبة يعني الفرقة المعلمة بدون تطبيق كتاب ميسرة. وبعد أن يعطي الباحث الاختبار إليهما، فيحصل الباحث نتائج تعلم مهارة القراءة عن اللغة العربية كما في الملوحة الآتية:

الصفحة : ٩

نتائج تعلم مهارة القراءة عن نص اللغة العربية لدى التلاميذ

بلا تطبيق كتاب ميسرة

النمره	الاسم	النتيجه
٠١	عبد الرحمن	٦
٠٢	ساليت حسانی	٩
٠٣	احمد خالص	٩
٠٤	طهير	١٠
٠٥	علي اكبر	٩
٠٦	اردي	٩
٠٧	همزة	٨
٠٨	محمد مشهوري	٩

٦	محسين	٠٩
٩	نور متquin	١٠
٨	حريري	١١
٦	شيف الرحمن	١٢
٦	احمد خابير	١٣
٩	مشكورى	١٤
٧	أريس	١٥
٨	محمد نصیر	١٦
٧	فريدو	١٧
٧	عزيز	١٨
٧	خيري	١٩
٩	سوفار	٢٠
٧،٩٠	النتيجة المعدلة	

## اللوحة : ١٠

نتائج تعلم مهارة القراءة عن نص اللغة العربية لدى التلاميذ

بتطبيق كتاب ميسرة (X)

النتيجة	الاسم	النمرة
١٠	راشيدة العمة	٠١
٧	هانا	٠٢
٩	ويود نور راشدة	٠٣
٨	عيلوك قرعاني	٠٤

٨	ماس ربيا	٥٥
٩	فاطية الرحمة	٦٦
١٠	عيفي	٧٧
١٠	أزمي إيمان ساري	٨٨
١٠	نيتا قمرية	٩٩
١٠	فاطمة زهرة	١٠٠
١٠	أسوة حسنة	١١١
٨	جزيلة الحكمية	١٢١
١٠	علي	١٣١
١٠	آيتا مغفيرة	١٤١
١٠	أيو ديا نابيلا	١٥١
٩	سيتي عمرة الصليحة	١٦١
١٠	عزم المفيدة	١٧١
٨	زهرة الوردى	١٨١
٩	رزقى إثنين حنيفة	١٩١
٨	رزقى عملية	٢٠٢
٩،١٥	النتيجة المعدلة	

بناء على اللوحة عن نتائج تعلم مهارة القراءة عن اللغة العربية لدى التلاميذ في الفصل العاشر بالمعهد الناجية، يعرف الباحث على وجود ترقية نتائج تعلم مهارة القراءة عن نص اللغة العربية بعد تطبيق كتاب ميسرة. فاما الدليل على وجود هذه الترقية فهي المقارنة بين النتيجة المعدلة للتلاميذ الذين يتعلمون بتطبيق كتاب ميسرة

واللّاميد الذين لا يتعلّمون بتطبيق كتاب ميسرة. فأما النّتيجة المعدّلة للّلاميد المتعلّمون بتطبيق كتاب ميسرة فهي ٩٠،١٥ وهي أكثر وأعلى من النّتيجة المعدّلة للّلاميد المتعلّمون بلا تطبيق كتاب ميسرة ، وهي ٧٠،٩٠ .

٢- فعالية تطبيق كتاب ميسرة في ترقية نتائج تعلم مهارة القراءة عن اللغة العربية في الفصل الأول للإبتداء بالمعهد الناجي سيدوسربمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا.

يتطبق الباحث رموز "اختبار- $t$ " (test-t) لمعرفة وجود فعالية في تطبيق كتاب ميسرة لترقية نتائج تعلم مهارة القراءة عن اللغة العربية أم لا أي عدمها.

أما الخطوات هذا الرموز فكما يلي:

اللوحة : ١٢

نتائج تعلم مهارة القراءة عن نص اللغة العربية بين التلاميذ المعلمون بتطبيق كتاب ميسرة  
والتلاميذ المعلمون بغیر تطبيقها.

النمرة	بتطبيق كتاب ميسرة (X)	بغير تطبيق كتاب ميسرة (Y)
١	١٠	٦
٢	٧	٩
٣	٦	٩
٤	٨	١٠
٥	٨	٩
٦	٩	٩

٨		١٠		٧
٩		١٠		٨
٦		١٠		٩
٩		١٠		١٠
٨		١٠		١١
٦		٨		١٢
٦		١٠		١٣
٩		١٠		١٤
٧		١٠		١٥
٨		٩		١٦
٧		١٠		١٧
٧		٨		١٨
٧		٩		١٩
٩		٨		٢٠

### اللوحة

الحساب لمعرفة المعدل ومعايير الانحراف من البيانات المكتوبة في اللوحة

y <sup>2</sup>	x <sup>2</sup>	Y	X	Y	X	نمرة
٣.٦١٠	.٠٧٢٢	١٠٩٠٠-	.٠٨٥	٦	١٠	١
١.٢١٠	٤٠٦٢٣	١٠١٠٠	٢٠١٥٠-	٩	٧	٢
١.٢١٠	٠٠٠٢٣	١٠١٠٠	٠٠١٥٠-	٩	٩	٣
٤.٤١٠	١٠٣٢٣	٢٠١٠٠	١٠١٥٠-	١٠	٨	٤
١.٢١٠	١٠٣٢٣	١٠١٠٠	١٠١٥٠-	٩	٨	٥

١.٢١٠	٠٠٠٢٣	١٠١٠٠	٠٠١٥٠-	٩	٩	٦
٠٠١٠	٠٠٧٢٢	٠٠١٠٠	٠٠٨٥	٨	١٠	٧
٠.٢١٠	٠٠٧٢٢	١٠١٠٠	٠٠٨٥	٩	١٠	٨
٣.٦١٠	٠٠٧٢٢	١٠٩٠٠-	٠٠٨٥	٦	١٠	٦
١.٢١٠	٠٠٧٢٢	١٠١٠٠	٠٠٨٥	٩	١٠	١٠
٠٠١٠	٠٠٧٢٢	٠٠١٠٠	٠٠٨٥	٨	١٠	١١
٣.٦١٠	١٠٣٢٣	١٠٩٠٠-	١٠١٥٠-	٦	٨	١٢
٣.٦١٠	٠٠٧٢٢	١٠٩٠٠-	٠٠٨٥	٦	١٠	١٣
١.٢١٠	٠٠٧٢٢	١٠١٠٠	٠٠٨٥	٩	١٠	١٤
٠.٨١٠	٠٠٧٢٢	٠٠٩٠٠-	٠٠٨٥	٧	١٠	١٥
٠٠١٠	٠٠٠٢٣	٠٠١٠٠	٠٠١٥٠-	٨	٩	٦
٠.٨١٠	٠٠٧٢٢	٠٠٩٠٠-	٠٠٨٥	٧	١٠	١٧
٠.٨١٠	١٠٣٢٣	٠٠٩٠٠-	١٠١٥٠-	٧	٨	١٨
٠.٨١٠	٠٠٠٢٣	٠٠٩٠٠-	٠٠١٥٠-	٧	٩	١٩
١.٢١٠	١٠٣٢٣	١٠١٠٠	١٠١٥٠-	٩	٨	٢٠
$\sum y^2 = ٣١٠٨٠٠$	$\sum x^2 = ١٨,٠٠٠$	$\sum y = .$	$\sum x = .$	$\sum Y = ١٥٨$	$\sum X = ١٨٣$	

١ - يبحث عن معدل المتغيره المستقله (Mean Variabel X) برموز:

$$M_1 = \frac{\sum X}{N_1} = \frac{183}{20} = 9,150$$

٢ - يبحث عن معدل المتغيره غير المستقله (Mean Variabel Y) برموز:

$$M_2 = \frac{\sum Y}{N_2} = \frac{158}{20} = 7,900$$

٣ - يبحث عن معاير الانحراف من المتغيره المستقله (Deviasi standar variabel X) برموز:

$$SD_x \text{ atau } SD_1 = \sqrt{\frac{\sum X^2}{N_1}}$$

$$= \sqrt{\frac{18,550}{20}} = \sqrt{0,9275} = 0,963$$

٤- يبحث عن معاير الانحراف من المتغيرة غير المستقلة (Y) Deviasi Standar (Variabel Y) برموز:

$$SD_r \text{ atau } SD_2 = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N_2}}$$

$$= \sqrt{\frac{31,800}{20}} = \sqrt{1,59} = 1,261$$

٥- يبحث عن معايير الخطأ من معدل متغيرة امتحنلة (Standar Error Mean Variabel X)

برموز:

$$SE_{MX} \quad atau \quad SE_{M1} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}}$$

$$= \frac{0,963}{\sqrt{20-1}} = \frac{0,963}{\sqrt{19}}$$

$$= \frac{0,963}{4,358} = 0,221$$

٦- يبحث عن معاير الخطاء من معدل المتغيرة غير المستقلة (Standar Error Mean Variabel Y)

## برموز:

$$\begin{aligned}
 SE_{M_1} \quad \text{atau} \quad SE_{M_2} &= \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}} \\
 &= \frac{1,261}{\sqrt{20-1}} = \frac{1,261}{\sqrt{19}} \\
 &= \frac{1,261}{4,358} = 0,289
 \end{aligned}$$

٧- سُجِّلَ عَنْ مُعَايِيرِ الْخَطَاءِ مِنْ خَلَافِ مُعَدَّلِ التَّغْيِيرِ الْمُسْتَقْلَةِ وَمُعَدَّلِ التَّغْيِيرِ غَيْرِ الْمُسْتَقْلَةِ

: برموز : (Standar Error Perbedaan Antara Mean Variabel X dan Mean Variabel Y)

$$\begin{aligned} SE_{M1 - M2} &= \sqrt{SE_{M1}^2 + SE_{M2}^2} \\ &= \sqrt{0,221^2 + 0,289^2} = \sqrt{0,049 + 0,083} \\ &= \sqrt{0,132} = 0,363 \end{aligned}$$

## ۸- پیحث عن to برموز:

$$t_o = \frac{M1 - M2}{SE_{M1-M2}} = \frac{9,150 - 7,900}{0,363} = \frac{1,25}{0,363} = 3,443$$

ثم إعطاء التفسير إلى :  $t_0 = df : (N_1 + N_2) - 2 = 38 : (20 + 20) - 2 = 38$  ولأن  $df = 38$  لم يوجد في الملوحة، فاستخدم الباحث  $df$  قاربا إلى  $38$  وهو  $df = 40$ ، باستخدام  $df = 40$  حصل الباحث قيمة  $t_0$  كما يلي:

أكبر من ، فكانت الفرضية العملية عن وجود فعالية في تطبيق كتاب ميسرة نحو ارتقاء نتيجة دراسة التلاميذ في تعليم مهارة القراءة بالمعهد الناجية سيدوسرمو دام رقم ١٧ وونوجولو سورابايا.

الباب الرابع

خاتمة

الحمد لله رب العالمين الذى أعطاى إلينا القوة والقدرة حتى أستطيع أن أنهى هذا البحث العلمي عن فعالية تطبيق كتاب ميسرة في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة العربية في الفصل الإبتداء بالمعهد الناجية سيلوسارمو دالم رقم ١٧ وونوجلو سورابايا.  
وبعد قام الباحث بإجراء الدراسة النظرية إلى الدراسة الميدانية وما يتعلق بهما أراد الباحث أن يعطي الخلاصة والاقتراحات.

## أ- الخلاصة

١ - كتاب ميسرة هي الحصيل من جمع العلم النحو و الصرف. يجعل هذا الكتاب بيسرة لتعليم. ان الكتاب "ميسرة" من القصد العلم النحو والصرف ليسر فهما في تعليم اللغة العربية . يجعل هذا الكتاب للتلاميذ يستطيع القراءة عن نص العربية بغیر الحركة في نص اللغة العربية بالقصد. أما كيفية تعلم كتاب ميسرة يعني يؤطی المدارس تعليم العلم النحو والصرف بيسرة. تعريف النحو والصرف يتوصل بهدي الإصطلاحا أولا. ثم قسم بقدرا العلم النحو والصرف في كتاب ميسرة.

٢- كيفية أولاً عن تعليم مهارة القراءة بمعهد الناجية يعني بيتوصل النظرية ثم يؤطى المدارس المثال في النحو والصرف. كيفية الثاني يعني يأمر المدارس إلى التلاميذ لقراءة عن نص اللغة العربية بغير الحركة لتعريف فهما عن التلاميذ تعليم مهارة القراءة. ليقوى تعريف و تفهم عن العلم نحو والصرف فالمدارس يأمر عن تلميذ ليحفظ بعد تعلم النحو والصرف.

إن تطبيق كتاب ميسرة فعال لعملية الدراسة في المعهد الناجية خاصة لتعلم مهارة القراءة في الفصل الإبتداء. ويُعرف هذا الواقع من نتائج الاستبيانات. يعني المستجيبين بجواب أ (A) عن تطبيق كتاب ميسرة من ٢٠ مستجيبين بلغ إلى ٧٦,٥ % وقعت هذه القيمة في ٧٦ - ١٠٠ % وهي جيدة. بالنظر إلى نتائج تعلم قواعد اللغة العربية التي حصلها الباحث من الاختبار الذي أده الباحث بعد أن يتعلم التلاميذ بدون كتاب ميسرة وبتطبيقها ، فيعرف بأن النتائج في تعلم مهارة القراءة بتطبيق كتاب ميسرة أحسن و أعلى ٥ ، نتائج مهارة القراءة بدون استخدام هذه الوسائل.بناء على الحساب الإحصائي برموز اختبار- $t$  الذي حصل به  $t_{0.05} = 3,443$  و  $t_{tabel} = 2,02$  في درجة المغزى ٥ % ، و  $t_{0.01} = 2,71$  في درجة المغزى ١ %، يعني  $t$  أكبر من  $t_{tabel}$  فكانت الفرضية العملية مقبولة. من هنا، نعرف أن تطبيق كتاب ميسرة فعال في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة اللغة العربية في الفصل الإبتداء بالمعهد الناجية سيدوسربمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا. بناء على الحساب الإحصائي برموز اختبار- $t$  الذي حصل به  $t_{0.05} = 3,443$  و  $t_{tabel} = 2,02$  في درجة المغزى ٥ % ، و  $t_{0.01} = 2,71$  في درجة المغزى ١ %، يعني  $t$  أكبر من  $t_{tabel}$  فكانت الفرضية العملية مقبولة. من هنا، نعرف أن تطبيق "كتاب ميسرة" في تحسين مهارة القراءة عن نص اللغة اللغة العربية في الفصل الإبتداء بالمعهد الناجية سيدوسربمو دالم رقم ١٧ وونوجولو سورابايا.

٤ - الاقتراحات

١ - للتلامذ

- يستحسن على التلاميذ تعويد قراءة النصوص العربية والكتابة حتى يعرفون كثيراً عن  
أنماط الجمل لتعزيز فهمهم عن مهارة القراءة.

- إن مهارة القراءة اللغة العربية مهمة جداً للتلاميذ الذي تريد يقراء عن نص اللغة العربية بغير حركة.

٢ - للمدرسين

- ينبغي على المدرس أن يهتم أساليب تدريس تلاميذهم فإنهم أفراد لهم عوامل متنوعة. فعليه أن يكون مرشدًا لجميع طلابهم ويحل مسائلهم. فكان مستعداً لهناته.

٣- مؤسسة المعهد "المعهد الناجية"

كان المدرسون والتلاميذ لهم حماسة ثانية في تعليم اللغة العربية. ف تكون الحماسة زائدة إن وجدت البيئة اللغوية طوال سكونهم في المعهد.

المراجع العربية

ابو لوبس معلوم، قاموس منجد، (بيروت: دار المشرف، ١٩٨٦).  
 مصطفى الغلايسى، جامع الدروس العربى، الجزء الاول، (بيروت: دار الكتب  
 العلمية، ٢٠٠٤)

نور هادي، لتعليم مهارة اللغوية لغير الناطقين بها، (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠١١)

ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدرس الإسلامية من طرزا العلمي المراجع الأجنبيّة، (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠١١)

المراجع الأجنبية

Effendi, ahmad fu'ad, metodologi pengajaran bahasa arab, (malang: misykat, 2009)

Huda, nurul, tocker bahasa arab, (Jogjakarta: bening, 2012)

Dr. suja'I, M.ag, inovasi pembelajaran bahasa arab, (semarang: wali songo press, 2008)

Prof. Dr. Ghazali, syukur, pembelajaran keterampilan berbahasa, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2010)

Drs. H. Izzan, Ahmad, Mag, metodologi pembelajaran bahasa arab, (Bandung: Humaniora, 2009)

Hermawan, acep, metodologi pembelajaran bahasa arab, (Bandung: Rosda karya,2011

Prof. Dr. aziz, abdul bin Ibrahim el-usaili, psikolinguistik pembelajaran bahasa arab, (Bandung: Humaniora, 2009)

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek: Edisi Revisi V* (Jakarta: Rineke Cipta, 2002)

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi VI* (Jakarta: Rineke Cipta, 2006).

Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003)

Arsyad, Azhar, Media Pembelejaran. (Jakarta: Raja Grafindo Persada. 2006).

Bisri, Adib dan Munawir AF, *Kamus Al-Bisri*, (Surabaya: pustaka progressif, 1999).

Broto, Sumardi Surya, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1998)

Dalyono M., *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Rineke Cipta, 1997).

Fahmi, Ahmad Akrom, *Ilmu Nahwu Dan Shorf 2*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2002)

Hadi,Sutrisno *Metodologi Riserch II.*(Yogyakarta: Andi Offset, 1980)

Hajar, Ibnu, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif Dalam Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1999).

Izzam, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Edisi Revisi (Bandung: Humaniora, 2007)

Slameto, *Belajar Dan Faktor Yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: Rineke Cipta, 1995).

Sudijono Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006)

Sudjana Nana Dan Ibrahim.M.A, *Penelitian Dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2007).

Sudjana, Nana dan Ahmad Rivai, *Media Pengajaran*, cet. V, (Bandung: Sinar Baur Algensindo, 2005)

Sutomo, Erwin, *9 Presentasi Kreatif Dengan Powerpoint 2007*, (Yogyakarta: Andi Offset, 2007)